

**AHATA: Proyeccion
 pa ocupacion di
 2023 ta 9% menos
 cu 2019**

Homber(59) a cay for di un toren di un antenne di radio amateur y a fayece



HULANDA TA ANUNCIA CU TA PONE 200 MIYON EURO DISPONIBEL PA PAISNAN DEN REINO

Pa proyectonan di transicion energetico,
 educacion y digitalisacion di gobierno



A BISHITA COLEGIO BON BINI DEN CUADRO DI E PROGRAMA DI SCOL SALUDABEL



Minister Geoffrey Wever:

Minister Geoffrey Wever ta introduci e constelacion nobo di e Raad van Commissarissen di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V.

Diaranson, 17 di mei, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a introduci e constelacion nobo di e Raad van Commissarissen (RvC) di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V.

E Raad van Commissarissen di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V. ta consisti di e siguiente personanan: señor Patrick R.C. Brown, señor Stanley P. Looman, señor Tariq H.L.E. Welhous, señor Gilmar Chejito Croes, y señora Murial Cindy Clark. Conforme e statuto di Free Zone Aruba (F.Z.A.) e Raad van Commissarissen lo nombra e Presidente y Vice-Presidente internamente.

E constelacion nobo di Raad van Commissarissen di Free Zone Aruba

(F.Z.A.) N.V. ta consisti di profesionalnan cu amplio experiencia. Señor Patrick Brown, ta un abogado cu 27 aña di experiencia den abogacia y socio di un bufete di abogacia y a fungi na varios ocasion como miembro di hunta di supervision den diferente fundacionnan. Señor Stanley Looman ta CEO di su propio trustkantoor cu amplio experiencia den e ramo y ta fungi den diferente otro rol den nos comunidad. Señor Tariq Welhous tin un preparacion academico den business administration y marketing y tin amplio experiencia den mundo bancario. Señor Gilmar Croes ta un certified public accountant (CPA) cu varios aña di experiencia den accountancy, mundo bancario y ta doño di su propio accountancy kantoor. Señora Cindy Clark tin



amplio experiencia local y internacional den e mundo di belasting y a fungi como miembro di hunta di supervision di un empresa estatal y ta doño di su propio tax firm.

Minister Geoffrey Wever a expresa di ta contento pa introduci e constelacion nobo di Raad van Commissarissen aki consistiendo

di profesionalnan independiente den area di business, accountancy, abogacia, finanzas y belasting y ta sigur cu nan lo haci un bon trabou hunto cu directiva di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V. Mi ta deseanan hopi exito y sabiduria den e trabounan cu tin nan dilanti. Na mes momento mi kier a tuma e oportunidad pa agradeci e Raad van Commissarissen

saliente pa nan trabou haci y expertisio brinda na bienestar di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V., especialmente señor Johan Sjiem Fat pa su ayudo, cooperacion y disponibilidad como President-Commissaris di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V.”

Atencion: Renobacion di Asfalt na Kibaima

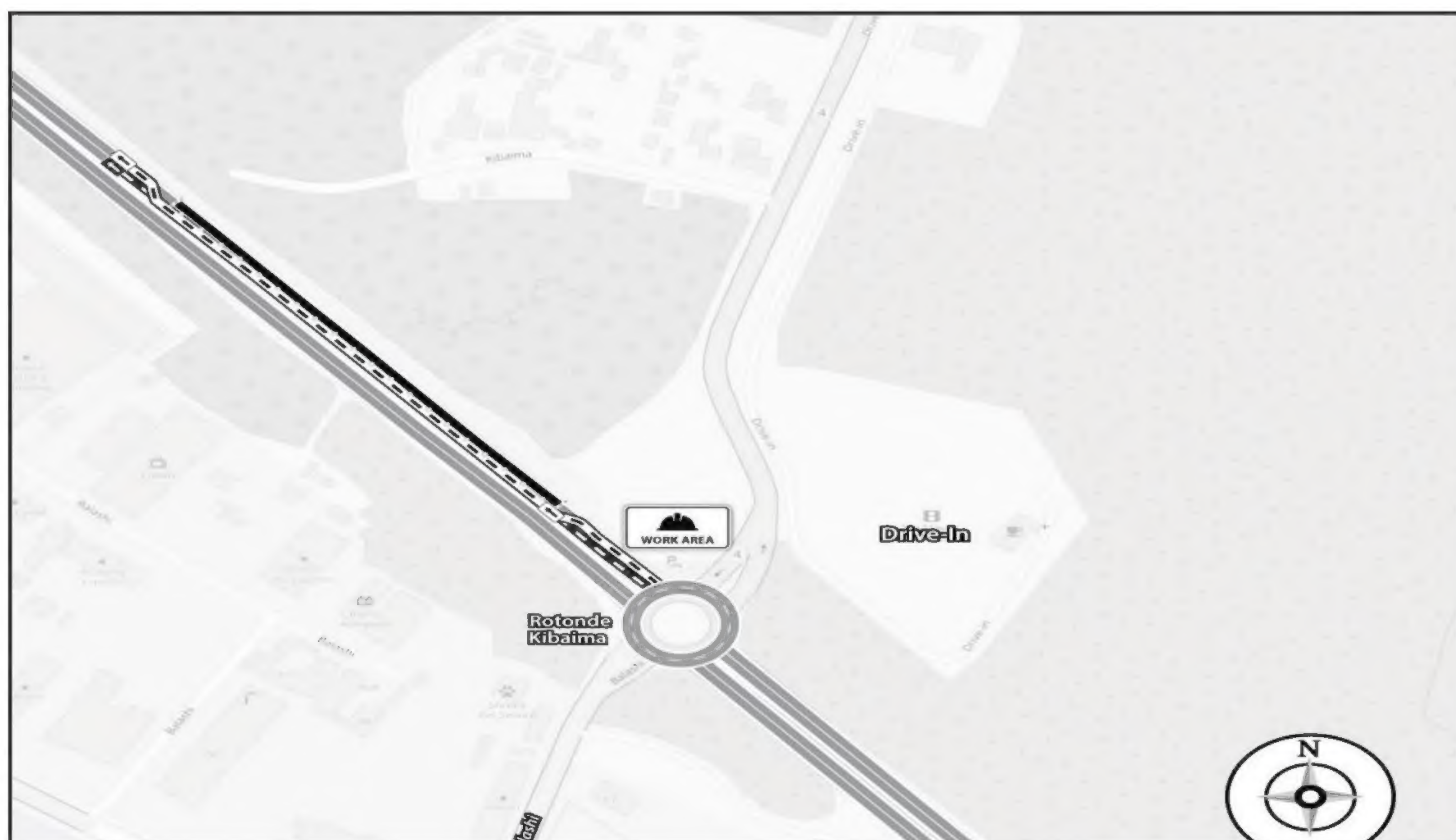
Entrante dialuna 22/5/2023 te cu 26/5/2023 di 7’or di anochi pa 7’or di mainta lo inicia trabounan di renobacion di asfalt for di e salida di Rotonde Kibaima direccion Oranjestad.

Trafico den direccion di Oranjestad lo tin cu uza e banda na man robey di caminda den e area di trabou y despues cu pasa e area di trabou por bolbe uza e banda na man drechi.

E area di trabou lo ta cera pa trafico di 7’or di anochi pa 7’or di mainta.

Pa peaton, ciclista y e area di parkeer lo ta ocupa pa e 4 dianan di trabou.

E desviacion lo ser indica cu borch y baricada di trafico.



HULANDA TA ANUNCIA CU TA PONE 200 MIYON EURO DISPONIBEL PA PAISNAN DEN REINO

Pa proyectonan di transicion energetico, educacion y digitalisacion di gobierno

Esimanaki Aruba y demas islanan den Reino Hulandes a ricibi bon noticia den cuadro di fondo cu ta wordo poni disponibel pa realisa proyectonan importante pa desaroyo economico. Ta trata di 200 miyon Euro cu ta wordo poni disponibel pa atende cu entre otro transicion energetico, educacion y digitalisacion di gobierno.

Den e carta cu Minister di Clima di Hulanda Rob Jetten y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a dirigi na Tweede Kamer, nan a splica cu pa Hulanda e ta importante pa tin bon cooperacion entre paisnan den Reino. Esaki for di e punto di bista cu paisnan den Reino ta comparti un pasado y futuro cual hunto ta wordo forma. Ademá, den e carta ta elabora riba con e paisnan ta bin na remarke pa e financiamiento y inversion.

A base di investigacionnan haci, a indentifica diferente area cu tin oportunidadnan prometedor cual ta entre otro: transicion di energia, enseñansa, digitalisacion di e aparato gubernamental, infraestructura, produccion di alimento mas eficiente y sostenibilidad di sectornan economico. Financiamiento pa e proyectonan lo wordo realisa teniendo cuenta e capacidad di implementacion di cada pais. Door di fortalece e potencial di crecimiento economico, ta aumenta independencia financiero y economico di cada pais, ta acelera transicion energetico y ta mehora nivel di



bida y empleo.

E suma cu Hulanda ta pone disponibel ta 200 miyon Euro di e Nationaal Groeifonds (NGF). Pa bin na remarke pa e fondonan, cada pais por entrega proyecto cu ta demostra cu lo por tin un impacto grandi riba e capacidad di e pais pa genera prosperidad y bienestar duradero. Un condicion ta, cu mester trata di proposicionnan di calidad halto pa proyectonan den area di adaptacion di clima y transicion energetico, educacion, digitalisacion di gobierno, infraestructura basico (infraestructura logistico, purificacion di awa

y procesamiento di sushi), produccion eficiente di alimento y sostenibilidad di economia (specialmente turismo). Ta pone e recursonan di NGF disponibel den dos tranche di 100 miyon Euro. Unabes cu e fondonan di e prome tranche ta asigna den su totalidad, por haci un apelacion riba e di dos tranche di otro 100 miyon Euro.

Ademá, Hulanda a anuncia cu lo desaroya un arreglo di garantia pa stimula otorgamento di prestamo na empresanan na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Areglonan di garantia ta yuda empresanan crece pa motibo cu nan por haya prestamonan mas facil y/of mas

economico. Na e momento aki, no ta existi tipo di areglonan asina na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Ademá, contrario cu na Hulanda, ta habri e arreglo di garantia pa empresanan di pesca y agricultura cual ta sumamente necesario como isla cu ta depende hopi riba importacion.

Den e lunanan venidero lo elabora mas riba e programanan pa paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu esaki ta un tremendo noticia pa Aruba y demas paisnan den Reino. "Ora bo ta goberna cu bon intencion, cosnan bon ta bin pa bo pais".



Homber(59) a cay for di un toren di un antenne di radio amateur y a fayece



Montaña Diahuebs algo prome cu 11 or di mainta, doño di un cas na Montaña a bay haci algun trabou di mantencion na un toren di un antene di radio amateur. Na momento cu e homber a subi na un di e torennan pa haci cierto trabounan

na e toren, esaki a dobla y a kibra den dos parti, cu consecuencia cu e homber a cay for di halto y no tabata duna señal di bida mas. Esnan na e cas mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance cu hopi urgencia. Na yegada nan no por a haci nada



mas pa e victima. Nan a avisa slachtofferhulp, departamento tecnico di polis, Dokter y Elmar pero no tabata trata di wayanan di coriente cu tabata conecta na e toren cu a keda benta rond.

Janine Rodriguez di Slachtofferhulp a yega hopi lihe na e cas pa asina asisti esnan presente den nan dolor. ELMAR tambe a yega hopi lihe pero no tabata necesario y a sigui nan caminda. Despues di un rato departamento tecnico di polis tambe a presenta y a cuminsa cu e investigacionnan necesario.

Den careda di 12'or di merdia Dr. Mungra a yega na e cas y a constata morto di e victima, cu na bida tabata yama Bernhart Bünner di 59 aña.

DTI tambe a presenta na e sitio, despues di a haci algun investigacion y dicidi di avisa DTZ tambe.



De Minister van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening is voornemens in het openbaar aan te besteden het project:

“Upgrading Infrastructuur High Rise Hotels Area, fase 1”.

Volgens bestek DOW nr. 05 dj. 2022.

Korte omschrijving van het werk:

Het uitvoeren van de eerste fase van het project “Upgrading Infrastructuur High Rise Hotels Area”, bestaande uit de aanleg van een nieuw regenwaterafvoer (RWA), nieuw riolering (DWA) en reconstructie van de bestaande weg.

Uitvoeringstermijn: **75 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf **22 mei 2023** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 1500,00. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **22 mei 2023** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **30 mei 2023** om 10.00 uur v.m. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **06 juni 2023**. De openbare aanbesteding vindt plaats op **23 juni 2023** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3. De staat van eenheidspreisen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

PROME MINISTER TA GRADICI HOBENNAN Y DOCENTENAN DI EPI CU A PARTICIPA E ULTIMO DIA DI CCEC2023

Hunto cu Minister di Energia di Hulanda, Rob Jetten, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata host di e prome Caribbean Climate Energy Conference 2023 (CCEC2023) cu a tuma luga siman pasa. Un conferencia riba e temanan menciona cu tawata exitoso den tur sentido especialmente pa e MoU cu a wordo firma. E tema di Clima y Energia ta temanan actual na unda cu nos hobennan tin sigur un papel hopi importante den e lucha inmediato y of den futuro contra cambio di clima. Nos hobennan awe ta mas consciente di e crisis di clima cu e generacion mas biew y ta esnan cu mas ta relata na e cambionan aki. Pa e motibo aki tambe, gobiernonan mester probecha di e energia di nos hobennan. Y awo mas cu nunca ta e miho momento pa gobiernonan rond mundo cuminsa duna participacion na nos hobennan. Apesar cu e tawata un conferencia na nivel di Gobierno, Gobierno di Aruba a cuminsa cu invita algun hoben di scol na e prome conferencia di clima y energia di Caribe.

Klas W20-Werktuigbouwkunde a atende CCEC2023 acompaña pa docentenan R. Richards y E. Essers. Pa Gobierno ta importante pa sa con nos hobennan ta mira futuro riba cambio di clima y e transicion di energia. Mirando tambe cu ta nos hobennan ta esnan cu pronto lo bay ta e

profesionalnan cu lo traha den e terenonan aki den futuro. Conferencianan asina ta habri mas interes den hobennan pa prepara nan pa e retonan nos dilanti. A keda palabra cu den futuro cu tin eventonan asina y oradornan den e ramo aki, lo duna charlanan na scolnan tambe pa asina motiva nos hobennan pa ta mas involvi den e cambionan di futuro.

Studentenan y docentenan a expresa di ta contento cu nan a haya e oportunidad pa participa na e prome CCEC y a keda hopi impresiona na prome luga cu CCEC a brinda nan e oportunidad pa haya mas informacion di diferente pais y pa pasa e informacion aki tambe pa otro. Loke mas a resalta pa nan tawata e splicacionnan duna tocante hydrogen, cu segun un hoben a expresa, cu si nos mester bay den e direccion aki den futuro, nos mester cuminsa adapta na dje for di awo caba. Docente Richards a expresa cu e conferencia a cubri diferente faceta cu ta wordo duna den e vak werktuigbouw cu tawata hopi interesante pa e studentenan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici Colegio EPI, señor Richards y señor Essers pa duna e studentenan e oportunidad aki. “Mi por a combersa cu nan y mi a keda contento y hopi impresiona di e manera cu nos hobennan ta expresa riba e tema di cambio di clima y energia. Danki pa boso participacion”.



MINISTER ENDY CROES TA REUNI CU E TEAM DI D.O.W.

Recientemente, Minister di Enseñansa di Deporte Endy Croes a reuni cu director di Dienst Openbare Werken (D.O.W.) Sr. Marlon Croes hunto cu su team. Durante e reunion a dialoga tocante preparacion di speelplaats pa algun scol cu mester a haya asphalt, entre otro, Sint Aloysius School. Manera ta conoci, Sint Aloysius School ta den proceso di renobacion y ta pushando pa aña escolar binidero nan por drenta e edificio nobo. Ta planifica pa luna di e juli DOW basha asphalt nobo. Colegio Laura Wernet tambe ta riba lista pa haya asphalt, mirando cu nan speelplaats ta den mal condicion.

Pues, ta planifando pa entre luna di juli y augustus di e aña aki pone asphalt. Ademas di esaki, a dialoga DOW traha den colaboracion cu e proyectonan di Gobierno di Aruba, entre otro, canchanan deportivo y Aruba International Beach Tennis Tournament, Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad y Palo Marga. Pues un reunion amplio, unda a haci diferente palabracion concreto.



Pay.aw ta contento di por a facilita e servicio di registracion pa Ronde van Aruba

Diabierna ultimo a tuma luga e evento deportivo di mas grandi na nos isla, unda cu mas o menos 700 atleta a participa na Ronde van Aruba. E aplicacion di Pay.aw via su Events Module a brinda e mecanismo perfecto pa por a controla entrada di miembronan di cada team riba tereno di Mariniers Kazerne na Savaneta.

Tur teamleader a ricibi un email cu un QR code pa por a drenta e anochi di informacion y un QR code pa e anochi di e evento

mes. Na yegada e QR code a wordo verifica via Pay.aw su vendor app y asina a facilita e proceso di control.

E Events Module di Pay.aw ta ofrece un plataforma completo pa tickets digital pa un evento, unda cu un vendor por vende ticket, genera y warda ticket, y tambe verifica e ticketsnan bendi.

E team di Pay.aw ta ofrece asistencia for di momento di setup e evento den e aplicacion te cu dia di e

evento y tambe ta ofrece training p'asina por brinda e cliente un experiencia completo di con pa traha cu e portal y e aplicacion.

E cliente ta ricibi un vendor portal y un vendor app, cual ta haci'e mas facil pa por monitor y verifica tickets, como tambe saca reportahe.

Pa mas informacion di e Events Module di Pay.aw por tuma contacto na 5251250.



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DIRECTOR DI AVB, SR. RANDOLF LACLE

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) Sr. Randolph Lacle. A dialoga riba e desaroyo di Compleho Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Ademá, a dialoga tocante e posibilidad pa Aruba hunga wega clasificatorio na cas e aña aki ainda.

Na final di mei lo ricibi bishita di representante di CONCACAF na Aruba y lo reuni cu e contratistanan cu ta atendiendo cu renobacion di stadion, pa evalua ki fecha precies e stadion lo keda cla y wak kico ta e posibilidadnan pa hunga wega clasificatorio na Aruba e aña aki. Alabes a dialoga tocante e acuerdo cu a haci cu AVB encuanto proyecto di iluminacion. A haci pedido di luz, poste y brackets pa instala na cuater (4) veld di futbol,



A forma un consorcio entre Ministerio di Deporte, Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD) y AVB pa

hunto manda cumpra e postenan pa ilumina un total di cuater (4) veld di futbol. AVB a percura pa Veld di Santa Fe y Unistars,

FLPD a percura pa Veld di Brazil y Simeon Antonio. Finalmente, Minister Endy Croes ta expresa cu ta premira cu den e di dos mita

di aña lo inicia cu proyecto di iluminacion.

Minister Geoffrey Wever: Minister Wever a reuni cu Minister Thijsen riba preparacion pa un Aruba Investment Summit na Hulanda

Minister Geoffrey Wever a reuni cu Gevolmachtigde Minister, Sr. Ady Thijsen, riba desaroyo economico na Aruba y riba e manera cu Minister Thijsen y Arubahuis por yuda representa e interesnan economico di Aruba na Hulanda.

Minister Wever a palabra cu Minister Thijsen cu e aña aki lo organisa un Aruba Investment Summit na Hulanda pa asina entre otro genera interes pa inversion dentro di e cuadro di plannan di Gobierno pa desaroyo di San Nicolas, di Oranjestad

y tambe e National Action Plan 2023-2025: “Aruba’s Transitie naar een Duurzaam & Inclusief Economisch Model”.

Minister Thijsen a splica Minister Wever di e trabounan cu ta haciendo na Hulanda, entre otro papiando cu hopi potencial inversionistanan como tambe representantenan di paisnan cu ta interesa pa traha cu Aruba.

“Nos intencion ta pa organisa un Aruba Investment Summit na Hulanda e aña aki, unda Aruba lo invita

inversionistanan y partnernan strategico pa asina por presenta na nan e plannan economico cu Aruba tin. E focus lo ta riba e desaroyo di San Nicolas, e desaroyo di Oranjestad y inversionnan den sostenibilidad, basa riba e plan cu recientemente a wordo prepara y presenta dor di nos ministerio”, asina Minister Wever a menciona.

“Mi ta contento cu e disponibilidad di Minister Thijsen pa yuda nos na Hulanda y e trabou importante cu Minister Thijsen ta eherce na Hulanda”.



Minister Thijsen tabata tin reunion cu Raad van Advies

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a bishita Raad van Advies y a papia cu presidente di Raad van Advies mr. David Kock. Tambe presente tabata secretaris di Raad van Advies mr. Albert Braamskamp.

Na prome lugar Minister Thijsen a felicita sr Kock cu su nombracion como presidente di Raad van Advies; un puesto clave den un instituto asina importante pa Aruba cu ta Raad van Advies.

Durante di e encuentro a toca algun tema constitutional cu ta riba e agenda politico

den Reino, cu ta e “Geschillenregeling”, e deficit democratico y un parlamento di Reino. Temanan cu segun Minister Thijsen pa hopi aña ta papia riba nan, pero te ainda ningun resultado concreto a wordo tuma.

Pro ehempel e punto di un parlamento di Reino, segun sr. Thijsen esaki no ta nesesario si haci bon uso di Statuut. Parlamementarionan di Aruba, Curaçao y St. Maarten por tuma parti na debatenan den Tweede Kamer como “bijzonder gedelegeerden” den reunionnan cu ta trata “Rijkswetten”. Nan tin derecho pa entrega mocion y derecho pa bin

cu “amendement” riba e ley. E unico derecho cu e “bijzonder gedelegeerden” no tin ta derecho di voto y esaki por keda regla cu un cambio den Statuut.

Pa loke ta e “Geschillen Regeling” un mayoria den tanto Tweede Kamer y Eerste Kamer a bai di acuerdo cu un areglo, sinembargo Gobierno di Hulanda ainda no a implementa esaki.

Minister Thijsen a intercambia cu Raad van Advies tambe riba e ley di Raft (Rijkswet Arubaans Financiel Toezicht) cu lo mester bin na lugar di e Laft. Un discusion importante den e siguiente lunanan cu ta bin.



Arubahuis

Nota pa redaccion: E potret ta cortesía di



Departamento di Impuesto lo ta cera riba e dianan venidero

En conexion cu Dia di Ascension y un dia colectivo di ATV

Departamento di Impuesto ta participa cu su oficina principal na Camacuri como tambe tur otro oficina den distrito lo ta cera riba diahuebs dia 18 di mei y diabierna dia 19 di mei 2023.

Esaki en conexion cu Dia di Ascension y un dia colectivo di ATV.

Dialuna dia 22 di mei 2023, Departamento di Impuesto lo brinda servicio segun e orarionan di custumber.

Departamento di Impuesto ta pidi tur contribuyente pa tuma bon nota di e cambio menciona pa evita cualkier inconveniencia.

Gerencia di Departamento di Impuesto 17 di mei 2023

Encuentro Minister Thijsen cu Presidente di Staten

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a bishita Presidente di Staten Edgard Vrolijk.

Durante di e combersacion Minister Thijsen a papia cu sr. Vrolijk riba e reunionnan di IPKO cu na luna di juni ta tuma lugar na Den Haag.

Tambe e mandatario a papia riba desaroyonan actual cu ta domina e agenda politico tanto na Aruba como den Reino Hulandes.

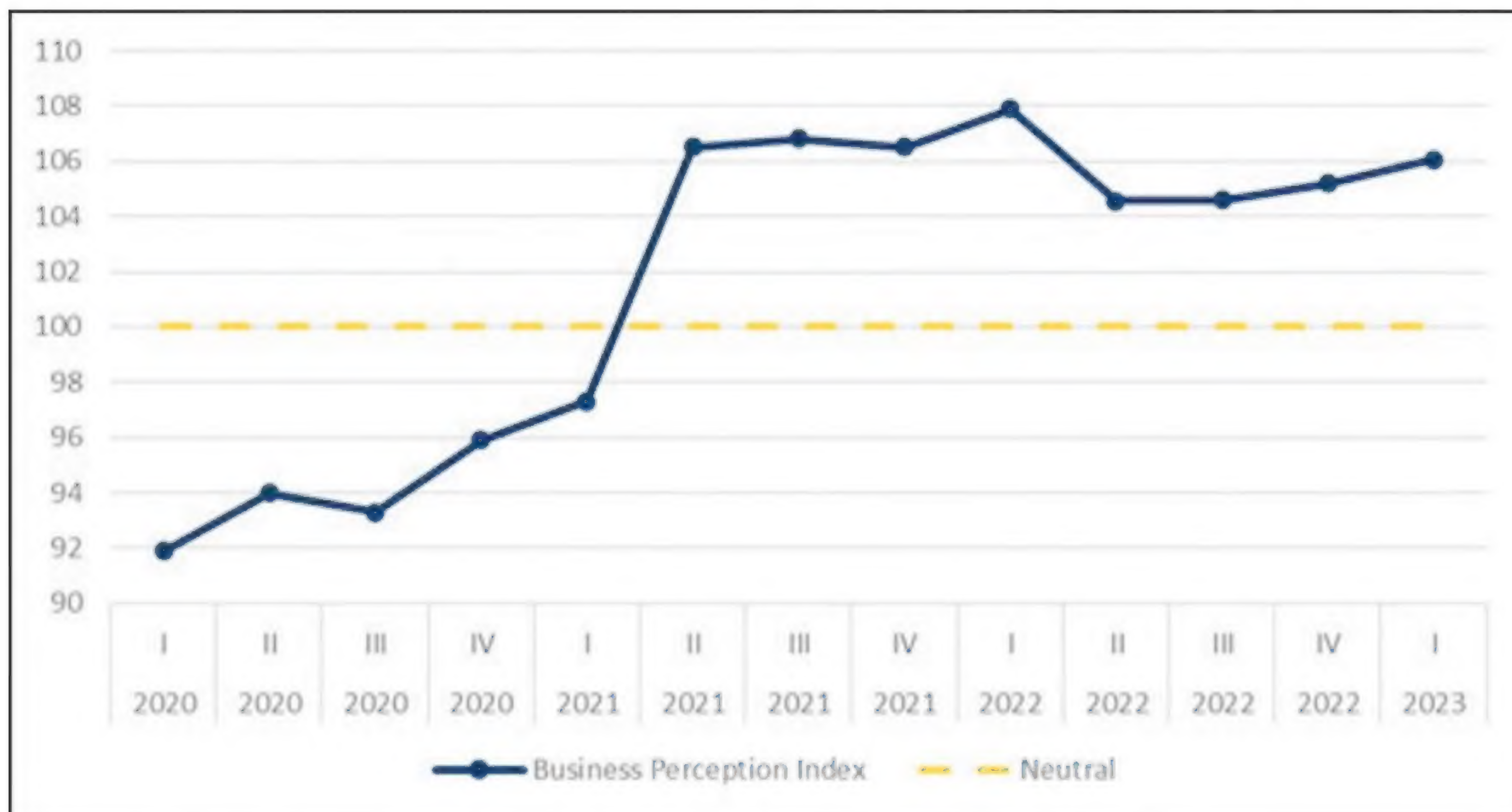
Nota pa redaccion:

E potret ta cortesía di Arubahuis





COMERCIO MAS OPTIMISTA DEN E DI PROME TRIMESTER DI 2023



Resultado pa e di prome trimester di 2023

Banco Central di Aruba (BCA) a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e di prome trimester di 2023. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico di e negoshinan local.

Durante e di prome trimester di 2023, e asina yama 'Business Perception Index', cu ta consisti di e indicenan di condicionnan economico actual y condicionnan economico a corto plaso, a crece for di 105,2 te na 106,0 (mira Grafiek 1). E resultado ta debi na un subida den e indice di condicionnan economico a corto plaso, mientras cu e indice di condicionnan economico actual a nota un bahada leve.

Grafiek 1: 'Business Perception Index'

Fuente: Banco Central di Aruba

E indice di condicionnan economico a corto plaso a crece cu 1,8 punto di indice te na 105,1, compara cu 103,3 den e di cuater trimester di 2022. E indice di condicionnan economico actual a cay te na 106,7 den e di prome trimester di 2023 (Grafiek 2). E porcentahe di encuestadornan cu ta premira un crecimiento economico positivo den e siguiente 12 luna a nota un caida leve di 0,2 punto di indice te na 43,6 porciento.

Grafiek 2: Condicion Economico actual y Condicion Economico a corto plaso

Fuente: Banco Central di Aruba

E relato completo di e encuesta di percepcion di negoshi ta disponibel ariba website di BCA www.cbaruba.org

Banco Central di Aruba

OLIVE TREE
FUNERAL HOME & CREMATORY

9 PIEDRA PLAT

NOW OPEN

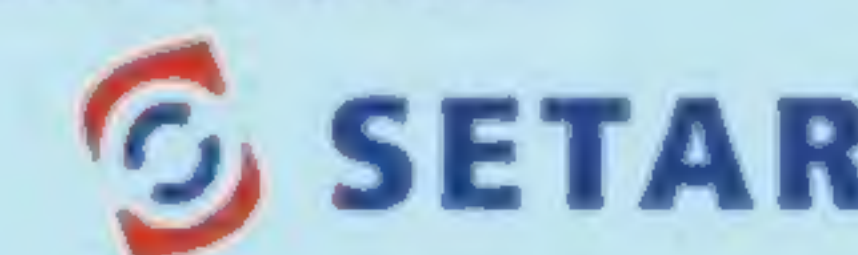
■ Piedra plot 27-2 ☎ (+297) 582 - 0000

ANUNCIO

SETAR ta informa cu pa motibo di trabounan ariba nos red subterraneo na altura di Sero Patrishi 43 te cu Sero Patrishi 41-A, e caminda lo wordo cera parcialmente pa trafico direccion di Paradera pa rotonde na Sero Patrishi. Lo tin borchis pa indica desviacion. Esaki en conexion cu seguridad di e trahadornan y automobilistanan.

• **Diadomingo 19 di mei 2023 di 7.00 am pa 1.00 pm.**

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes: PROME MINISTER TA RECONOCE MODELONAN ARUBIANO CU A DESTACA INTERNACIONALMENTE



Diamars atardi, pa medio di un invitacion di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e 5 modelonan cu ultimo tempo a bay afor y representa Aruba dignamente, a bishita Bestuurskantoor pa un encuentro hopi ameno cu Prome Minister. Prome Minister a tuma e oportunidad di combersa cu cada un di e representantenan riba nan experiencia den e ramo di modelahe y nan representacion den

exterior.

Presente tabata Tanique Chan cu na 2022, a representa Aruba na Republica Dominicana logrando e titulo maximo di Miss Tropical. Di aki Tanique a representa Aruba na New York Fashion Week, Los Angeles Fashion Week y lo ta participando e aña aki na September den e London Fashion Week. Mester remarca cu Tanique ta e prome

mucha special di Aruba cu a modela riba pasarela di Fashion Week, na New York y Los Angeles.

Tambe tabata presente e modelonan cu recién a representa Aruba na Orlando Fashion kids. E modelonan aki a sa di luci pañanan diseña pa costureranan local y pañanandiediseñadornan internacional cu tabata presente na e fashion show. Aki, Aruba a demostra cu nos isla ta chikito compara cu otro paisnan presente, pero ta conta cu modelonan di gran potencial pa logra

cosnan grandi den futuro. Entre e participantenan tabata, Ciara Winterdaal cu a bay cu e titulo di Baby Top Model, Caithlyne Kock cu a bay cu e titulo Pre-teen Top Model, Javinah Besselink cu a bay cu e di dos lugar di Teen Top Model y Stacey De Veer cu a bay cu e titulo di Super Top Model.

Prome Minister a expresa di ta sumamente orguyoso di cada un di nan pa a representa nan isla dignamente poniendo Aruba su nomber un biaha mas riba tarima internacional. Tambe,

Prome Minister a gradici e directora di The Chaz Model and Talent School sra. Chastity Kock-Hodge pa su dedicacion, pasenshi y amor pa guia e muchanan den logra nan soño di bira modelonan internacional. Aruba a haci un papel sumamente bunita, bayendo cu casi tur e premionan otorga. "Mi ta hopi orguyoso di boso. Masha Pabien na cada un di boso pa representa nos pais cu tanto orguyo, y spera di wak hopi mas di bosonan den future," Prome Minister a expresa.

AHATA: Proyeccion pa ocupacion di 2023 ta 9% menos cu 2019

17 Mei, 2023: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta raporta cu den luna di April e grado di ocupacion ta un tiki menos cu 2019, pero e RevPAR ta mas halto. Mientras cu recuperacion tabata fuerte den ultimo lunanan, por constata comienso di menos demanda den reservacion pa e ultimo lunanan di aña.

APRIL 2023:

- **Ocupacion:** E grado di ocupacion tabata 79.3%; cual ta 1.2% menos cu grado di ocupacion na April 2022.
- **ADR:** E balor averahe di cada camber bendi tabata \$350.58; un aumento di 8.5% compara cu April 2022.
- **RevPAR:** E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata \$278.14 cual ta un crecimiento di 7.2% compara cu April 2022. RevPAR ta e indicador principal di e resultado financiero prome cu desconta gastonan operacional y impuesto.

JANUARI – APRIL 2023: Den prome kwartaal di 2022 Aruba su turismo tabata tin efecto di COVID.

- **Ocupacion:** E ocupacion averahe di prome 4 luna tabata 82%; un aumento di 23.5% compara cu e mesun temporada na 2022.
- **ADR:** E balor averahe di cada camber bendi tabata \$393.59; cual ta 14% mas cu mesun temporada na 2022.
- **RevPAR:** E averahe di prome 4 luna tabata \$324.48; 40.7% mas compara cu e mesun temporada na 2022.

PROYECCION:

Proyeccion actual pa ocupacion averahe di hotel pa Mei ta 77%, Juni ta 74%, y Juli ta 78%. Expectativa pa ful aña 2023 su ocupacion ta 77%, cual ta



representa un reduccion di 9% compara cu e averahe di aña 2019.

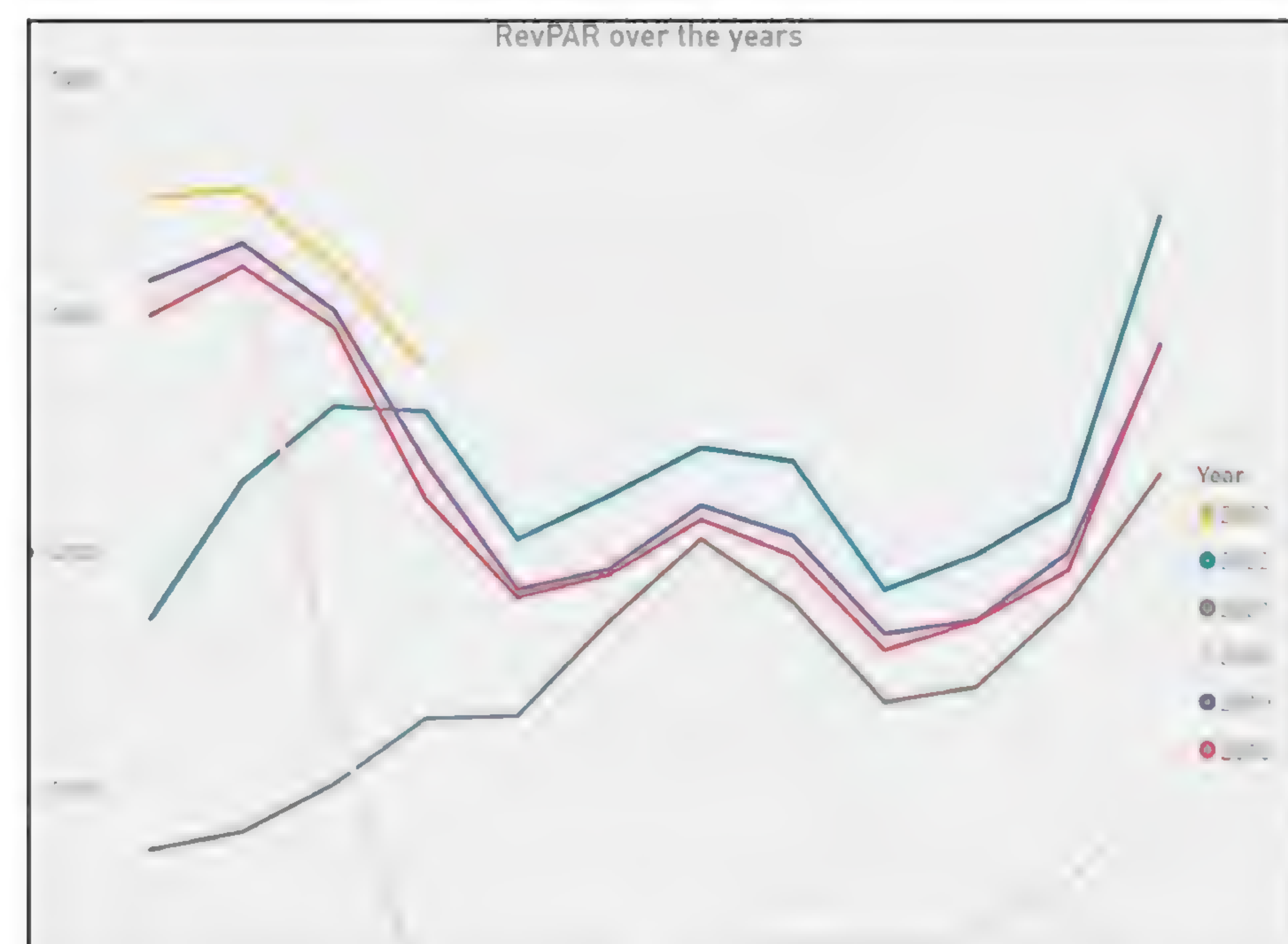
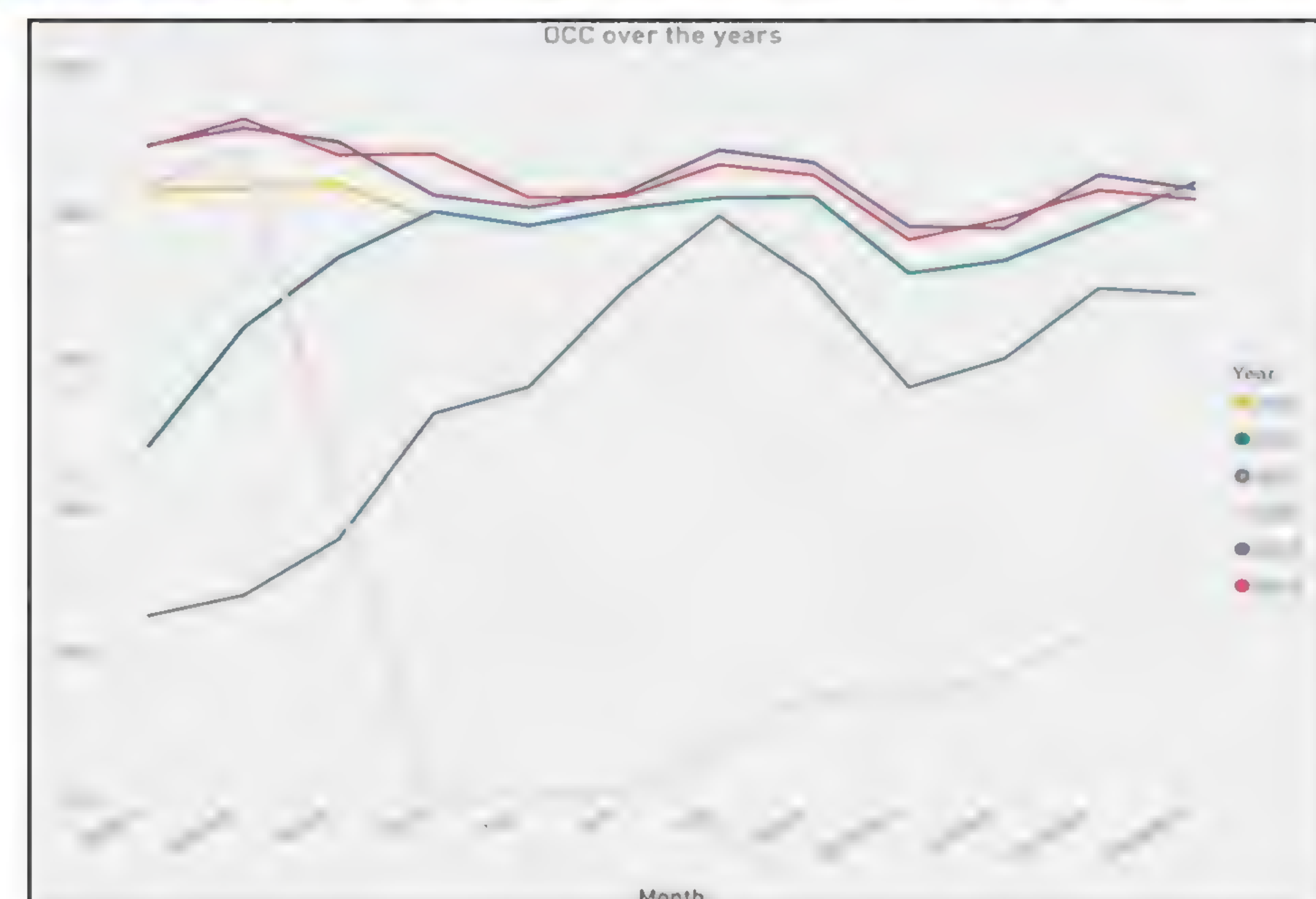
TIMESHARE:

Ocupacion na propiedadnan Timeshare tabata 86% na April.

Hotel miembro di AHATA: Amsterdam Manor Beach Resort, Barceló Aruba, Boardwalk Boutique Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Courtyard by Marriott, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort, Embassy Suites by Hilton Aruba, Holiday Inn Resort Aruba, Hyatt Regency Aruba, Hyatt Place Aruba Airport, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, Ocean Z Hotel, Paradera Park, Radisson Blu Aruba, Rehoboth Peaceland Boutique Hotel, Renaissance Wind Creek Aruba Resort, The Ritz-Carlton Aruba, RIU Palace Aruba, RIU Palace Antillas y Talk of the Town Hotel.

Timeshare miembro di AHATA: Divi Aruba Phoenix, Divi Dutch Village, Divi Village Golf, La Cabana, Marriott Ocean Club, Marriott Surf Club, The Mill Resort.

Vacation rental miembro di AHATA: Aramis Real Estate, Aruba's Life Vacation Residences,



Casiola Aruba, Cobalt Blue Fusion Management, Turibana Plaza, (Blue, Azure), Ford Property Santa Lucia Landhuis.

Minister Rocco Tjon: A REUNI CU MINISTER DI DEFENSA DI HULANDA DEN CUADRO DI SIGURIDAD NA NOS FRONTERA

Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon conhuntamente cu Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes, a reuni cu Minister di Defensa di Hulanda, Sra. Kajsa Ollongren, Generaal Boots di Kustwacht y demas conseheronan. Un reunion sumamente positivo, caminda a toca diferente punto manera e parti di reapertura di frontera cu Venezuela, y ademas a duna un splicacion amplio di con Aruba ta prepara pa cu esaki.

Minister Tjon a expresa cu e tawata sumamente satisfecho di a scucha e “feedback” di e Minister di Hulanda, mirando cu el a combersa cu e diferente socionan na Aruba, entre otro Koninklijke Marechaussee, Kustwacht y mas. Ademas di esaki, Minister Ollongren a ricibi feedback di con Aruba ta atendiendo cu e “plan van aanpak versterking grensveiligheid” y por bisa cu nan ta satisfecho cu e cooperacion y colaboracion cu tin entre tur e departamentonan.

Banda di esaki a toca especificamente un punto di e landspakket, cual ta entre otro e posicion huridico di tur e Arumillers. A base di esaki, a splica tambe con na un manera proactivo Cuerpo Policial ta busca e colaboracion cu Mariniers Kazerne, di cual nan ta wak e fruto di esaki. Importante pa menciona ta cu, ya caba tin dos concepto di ley riba mesa, un “landsverordening” como tambe un “landsbesluit” pa asina reglamenta e posicion huridico di Arumillers. Ademas, a duna un splicacion na e Minister di Hulanda, di con Aruba ta percura, pa den e diferente reorganisacionnan cu ta andando, entre otro esun di Cuerpo Policial, pa incopora cierto posicionnan especificamente pa entre otro Arumillers, pa di e forma ey tambe por duna contenido real na e “outplacement” di nos Arumillers. Den cuadro di esaki,

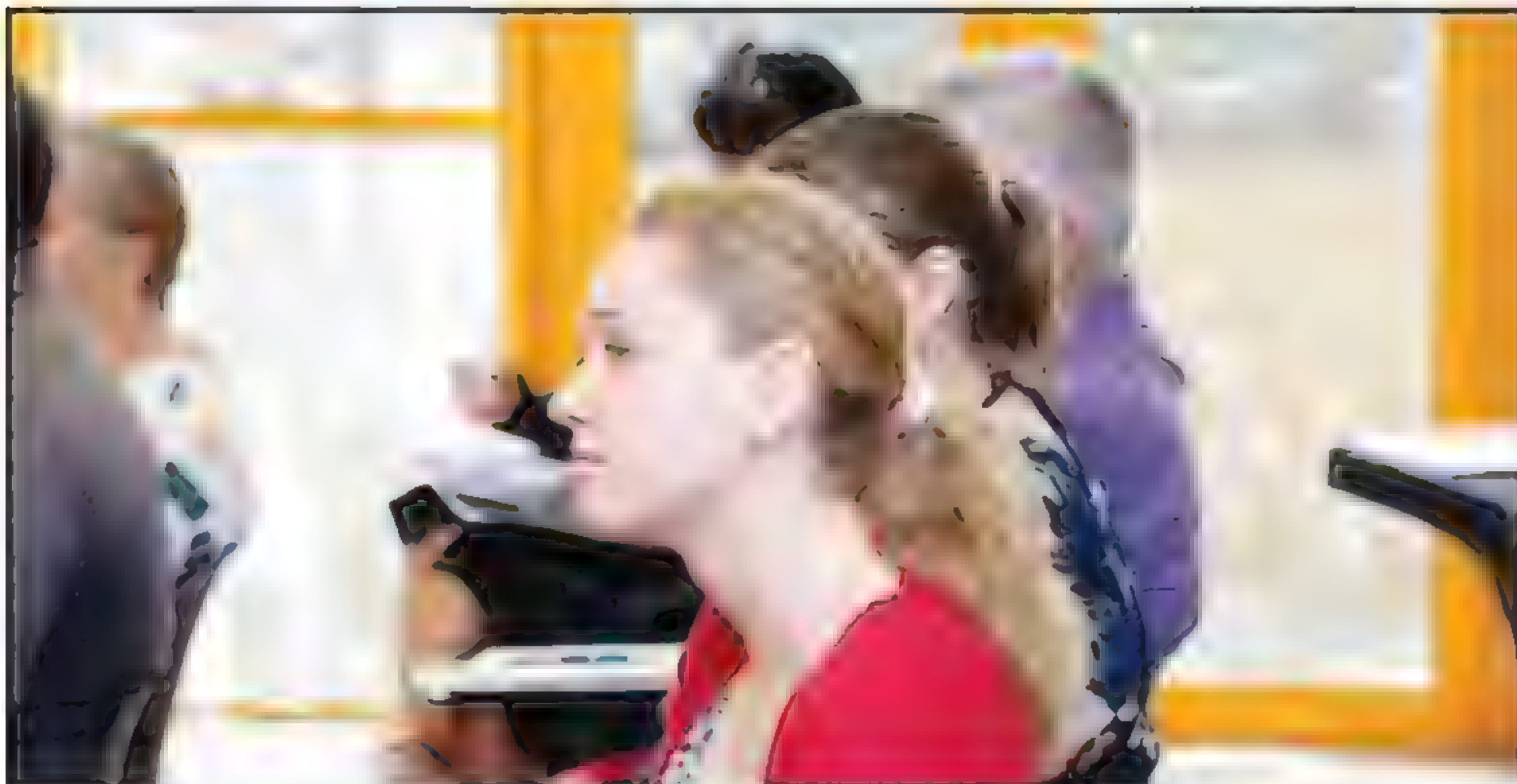
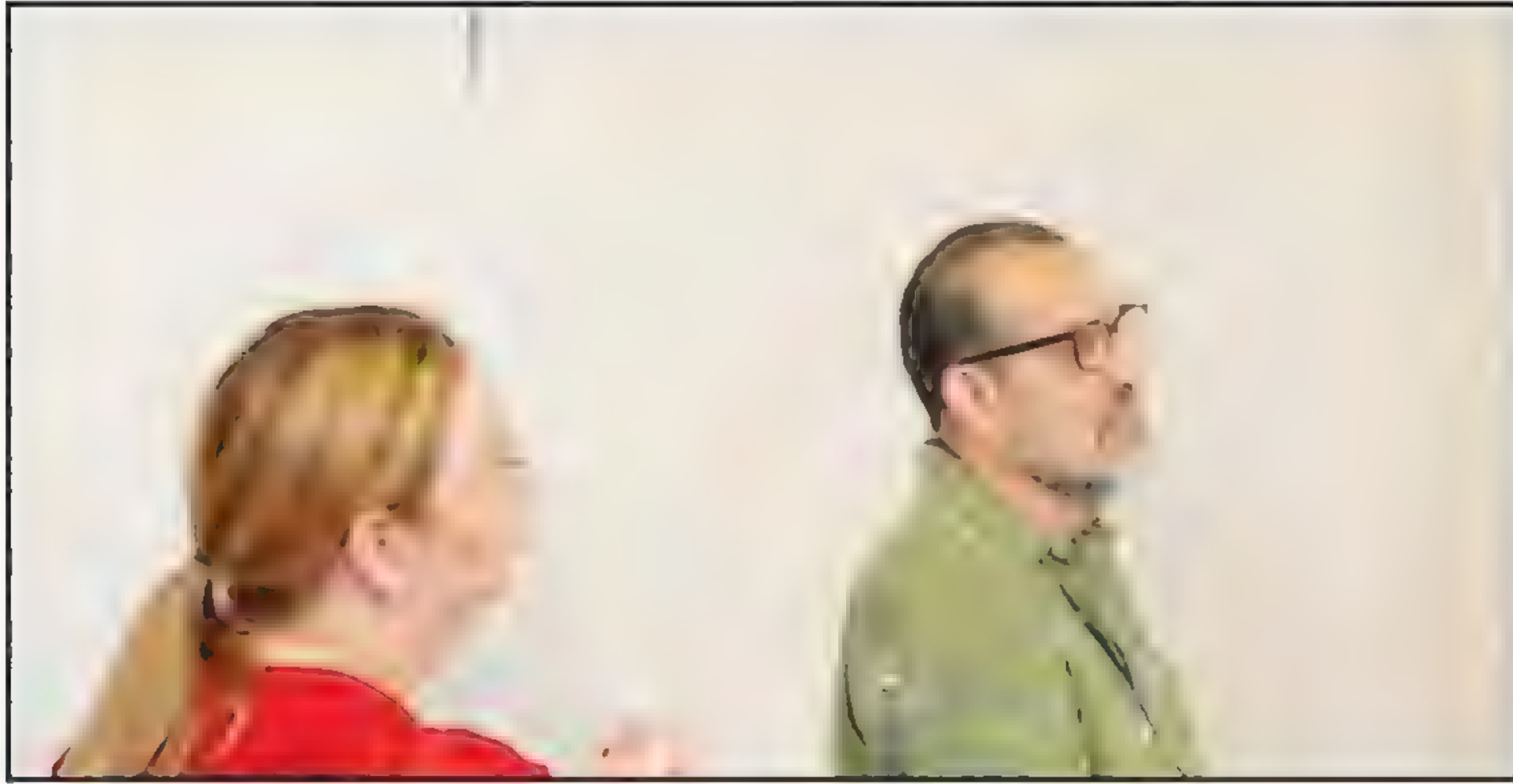


a splica tambe cu na luna di oktober binidero, ta bay tin un proyecto piloto pa loke ta trata e parti di Arumillers y con nan lo bay contribui na e cadena hudicial di Aruba.

Por ultimo, e Mandatario a indica cu e ta wak bek riba un reunion sumamente positivo y a papia tambe tocante e procedura pa asina ricibi asistencia militar y con nos por logra esaki na un forma mas cortico, teniendo na cuenta tur aspecto, principalmente aspectonan legal. A gradici Minister di Defensa Sra. Ollongren, pa e bishita y pa e palabracionnan cu a wordo haci.



MINISTER MADURO PRESENTE NA E PRESENTACION DI KENNIS INSTITUUT ERFGOEDCENTRUM NEDERLAND (KIEN) NA MUSEO ARQUEOLOGICO ARUBANO



Diasabra 13 di mei ultimo, Minister Maduro tabata presente na e presentacion di e centro experticio di Hulanda riba patrimonio cultural intangibel (KIEN) cu a tuma luga na Museo Arqueologico Arubano (MANA). E centro Hulandes tabata di bishita na Aruba pa cera conoci mas di cerca cu e cultura y herencia cultural di Aruba y alabes duna un presentacion na diferente miembronan cu ta traha den sector cultural na Aruba especialmente den mundo di museo of coleccion cu tin di haber cu patrimonio cultural intangibel/herencia imaterial (PCI). Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura, Archivo Nacional Aruba, MANA, Biblioteca Nacional Aruba, UNOCA, UNESCO Aruba, sra. Dientje Hassel y Stichting Rancho tabata presente pa e ocasion.

Durante e encuentro, e participantenan a ricibi un presentacion di UNESCO Aruba pa duna un bista riba un inventarisacion haci recientemente pa cu instancianan na nos isla cu tin coleccionnan cu ta pertenece na PCI. Tambe a subraya e importancia

di conservacion y preservacion di nos herencia cultural inmaterial pa nos comunidad y e generacion cu ta sigui nos. Den e presentacion di KIEN, e representantenan sra. Saskia van Oostveen y sra. Kelly Warnaar a splica cu patrimonio cultural intangibel ta mas cu e manifestacion cultural manera un coleccion di obhetonan den un museo of archivo. E importancia y bolor di herencia cultural inmaterial ta e proceso dinamico su tras manera e rikesa di conocimiento y habilidadnan cu ta wordo traspasa di generacion pa generacion. Como ehempel a wordo menciona e contamento di storia. KIEN a splica con e storia riba su mes, no ta herencia intangibel, pero

e practica y tecnicanan con pa conta e storia si ta wordo considera como patrimonio.

E centro experticio di Hulanda a subraya e importancia di instancianan manera un museo, individuo, fundacionnan of otro organisacionnan cu ta traha incansabel pa establece y mantene coleccionnan. Nan ta contribui na conserva y salvaguardia nos patrimonio cultural intangibel pa futuro generacionnan. Minister Maduro ta gradici KIEN pa e presentacion y tambe ta enfatisa cu nos herencia inmaterial intangibel ta forma un parti importante di e alma di un pueblo. Nos tin cu salvaguardia nos tesoronan cultural.



Cambio Climatico no Conoce frontera, y ta afecta nos tur

Minister Ursell Arends durante e Conferencia di Clima y Energia

Den e siman cu a pasa Aruba a co-organisa e Conferencia di Clima y Energia, caminda a tene diferente actividad y discurso den cuadro di cambio climatico y transicion pa energia renobabel. Un conferencia cu a ser realisa den colaboracion entre Hulanda y Aruba caminda representante na riba nivel diplomatico y mandatarionan di diferente pais den Caribe y Pacifico a participa na esaki. Como resultado di e conferencia a firma un acuerdo entre Hulanda, Aruba y Sint Maarten pa hunto traha riba un plan pa combati e efectonan di cambio climatico cu nos ta experienciando mundialmente.

Durante e conferencia, Minister Ursell Arends a hiba diferente discurso relaciona cu cambianan necesario y cu mester wordo efectua na Aruba como un isla chikito den Caribe, pa por absorba e efectonan negativo di e cambio climatico. A pone enfasis ariba e hecho cu Aruba ta rondona cu zona costal caminda awa ta parti di nos bida diario y ta algo esencial pa nos sobrevivencia y pa nos economia. A elabora tambe ariba e punto crucial cu actualmente ta trahando pa yega na solucionnan basa ariba naturalesa cu e meta pa aumenta e resiliencia di nos naturalesa contra e cambianan climatico, cu nos a bin ta experiencia den ultimo añanan y cu tin impacto ariba nos medio ambiente en general. Minister Ursell

Arends a demostra tambe cu su meta ta pa sigui boga pa proteha nos playanan, expande nos parke marino, y salbuardia nos mangelnan, nos biodiversidad, pradonan di yerba di lama y nos rifnan di coral.

“Aruba ta un isla chikito pero nos ta cla pa lidera den adaptacion climatico y haci un diferencia riba nivel local y global”- Minister U.A.

Un di e aspectonan importante di e conferencia tabata e sesionnan di discurso na mesa, cu grupo di diferente expertonan y mandatarionan di paisnan Caribense. Minister Ursell Arends a lidera su sesion pa hiba e discusion interesante tocante e importancia di desaroyonan pa stimula sistemanan ecologico resistente. Durante e sesion aki a pone enfasis ariba e punto cardinal: cu e ta un responsabilidad di no solamente Gobierno pa atende cu esaki y purba na yega na solucionnan, pero tambe di e sector priva cu su debido aporte pa por yega na un impacto positivo na e resultado. Segun Minister Ursell Arends, cada un di nos tin un papel pa hunga y nos mester traha hunto, iniciativanan conhunto entre sector publico y sector priva mester ta central den tur nos plananan.

“E pensamiento principal tras di ful e discurso aki ta cu 'cambio climatico no conoce frontera', pasobra cambio climatico



ta toca henter mundo, tur nacion, tur pais, tur cas. Pa Aruba, e elemento clave den iniciativanan di ambos clima y energia limpi ta den nos capacidad pa crea e conscientisacion pero e ta rekeri y exige cooperacion mutuo entre e publico domestico, sector priva y nos Gobierno” - Minister U.A.

Pa completa e conferencia, a duna recorrido rond di nos isla caminda a bishita diferente areanan di Aruba cu ta sumamente importante den cuadro di clima y energia. A bishita entre otro, nos saliñanan, parke solar y tambe Dump di Parkietenbos.

E conferencia a demostra cu islanan den Caribe ta experienciando e mesun problema den cuadro di clima y energia. Esaki ta nifica cu paisnan den Small Island Developing States (SIDS) por traha hunto na nivel profesional di colaboracion pa asina yega na solucionnan cu ta efectivo.



Parlamentario Marco Berlis (MEP): AVP su fundeshi exponi y rechasa pa ex-candidatonan importante

Den e ultimo simannan aki tabata tin hopi pero hopi desaroyonan cu a sacudi y expone e fundeshi di AVP fuertemente. Duro AVP a wordo sacudi y laga blo sunu pa e bosnan di ex-candidatonan y parlamentarionan cu a rechasa y condena e liderasgo di Mike Eman cu ta insisti pa cultiva, brasa y promove corrupcion. E ex-candidatonan aki a dicide pa vocifera tur e berdad di e partido cu nan tabata afilia na dje pa henter comunidad por compronde y scucha kico ta cushina den Cas di Partido lidera pa Mike Eman. Pa basta tempo e ex-candidatonan a tolera e actitud aki, sinembargo, hasta nan no por a kere ora cu Mike Eman y e Old Boys di AVP a sali festeha na grandi e condena di Benny Sevinger 14 di April ultimo. Esaki tabata e ultimo druppel di realidad anto den cara di henter pueblo: "AVP ta celebra corrupcion!" Sin ningun berguensa y consenshi Mike Eman a muestra pueblo cu e no ta un lider cu ta pone ordo, sino un lider cu ta promove desorden y corrupcion.

Un Exodus grandi for di partido AVP

For di e tempo ey, henter pueblo ta observando con AVP ta desintegrando nan dilanti. Prome tabata dr. Ryçond Santos do Nascimento cu no a falta palabra pa describi pakico e mester a sali for di AVP. Su denuncia con e partido ta entretene y festeha corrupcion na grandi, ta strategia den mentira y descepcion, y

no tin un compromiso cu integridad, a resona fuerte den e medionan social y prensa pa varios siman. Hasta un persona cu djis un tiki principio simpelmente no por keda mas cu AVP. Despues tabata Muzannin cu tambe a retira citando su motibo simplemente cu e no por keda mas cu AVP mirando e corrupcion cu e partido ta para pe. Nos sa for di declaracionnan haci di Ryçond y Gerlien cu e hala nobo no tin espacio pa wordo scucha, no tin lugar pa ideanan nobo ni reforma den e partido. E Old Boys ta keda goberna den e partido berde manera nan kier! Muzannin, a retira, y tambe a expresa cu AVP a perde su caminda. Gerlien Croes: tampoco por a keda mas. Mester remarca cu riba medionan social e 3 candidatonan aki a haya hopi comentario di AVPistanan cu a keda defrauda, rabia cu partido y cu tambe a bisa cu nan ta laga los di e partido corrupto ey. Asina nos ta wak cu e exodus no ta solamente den candidato pero tambe den activista. Ainda asina Mike Eman ta keda papia di e "bon comun!" Pueblo, di kico Mike Eman ta papiando? Brasamento di corrupcion comun? Hunga populismo comun? Creando un Old Boys network comun?

Partido AVP lo sigui krimp pa via di brasa corrupcion

No ta un secreto cu AVP a perde 15.000 voto den dos eleccion, y manera nos ta wak e exodo di mas grandi den historia di



AVP, partido di corrupcion, ta tumando lugar ta pronostica cu lo perde 5-10mil voto mas. Sigur considerando e magnitud di e escandalo y realidad di e partido berde cu ta tumando lugar. Tambe nos ta wak cu AVP a bay di 7 pa 5 asiento. Awor den Parlamento e partido grandi den oposicion a perde 30% di su asientonan. Caya ta papia cu tin mas na caminda. Hopi hende ta rabia y disgusta, mientras Mike Eman ta core saca potret cu 20 hende y ta haci manera tur cos ta normal. Gerlien a bise cos manera ta: "Tin un division y kiebro grandi den AVP!"

Mike Eman y AVP: "Een Dalende Lijn!"

Hecho ta cu Mike Eman no por a salba su negoshinan, ni su mes partido, ni su integridad,

y ni su liderasgo. Bo a bay atras 15mil voto Mike, bo a perde 2 asiento Mike, bo a perde 3 candidato y mas na caminda Mike, bo a perde miles di activista Mike, y ba perde bo credibilidad y consenshi comun na caminda Mike. E ta tempo pa bo tuma bo retiro y keda cas manera bo gusta haci normalmente, pasobra ni na trabao bo no ta presenta mas. Ba sink Aruba un biaha caba, awo

destino mes ta muestra bo cu ta tempo pa bay cas. Mike Eman y corrupcion,... nunca mas!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!



Minister Dangui Oduber A BISHITA COLEGIO BON BINI DEN CUADRO DI E PROGRAMA DI SCOL SALUDABEL



Diaranson mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr Dangui Oduber conhuntamente cu Minister di Enseñansab y Deporte sr. Endy Croes a bishita Colegio Bon Bini. Colegio Bon Bini ta un di e scolnan cu ta participa activamente na e programa di Scol Saludabel. Ministerio di Salud Publico ta e iniciador

di e programa di Scol Saludabel. Minister Oduber sigur ta sostene e programa aki cu ta wordo realiza conhuntamente cu Ministerio di Enseñansa y Ministerio di Asuntonan Social. E programa di Scol Saludabel ta forma parti di e Plan Nacional di prevencion di malesanan no transmisibel. Minister Odubertakerefirmemente

den campañanan di prevencion.

Pa es motibo e mandatario a presenta na Colegio Bon Bini cu brochure nan educativo y informativo pa e muchanan. Pa asina nos muchanan tene na cuenta kiko nan consumi y tambe e importancia di haci actividadnan fisico manera ehercicionan diario of practica deporte. Actualmente e programa Scol Saludabel ta solamente na cierto scolnan preparatorio y scolnan basico pero e idea ta pa mas y mas scolnan

den campañanan di prevencion. Pa es motibo e mandatario a presenta na Colegio Bon Bini cu brochure nan educativo y informativo pa e muchanan. Pa asina nos muchanan tene na cuenta kiko nan consumi y tambe e importancia di haci actividadnan fisico manera ehercicionan diario of practica deporte. Actualmente e programa Scol Saludabel ta solamente na cierto scolnan preparatorio y scolnan basico pero e idea ta pa mas y mas scolnan

Minister Oduber kier a gradici Colegio Bon Bini pa

ricibi su persona y tambe pa nan participacion activo den e programa di Scol Saludabel. Un bunita programa caminda a base di union y colaboracion ta traha na bienestar di nos muchanan y nos comunidad completo.

E meta ta pa tin un comunidad mas saludabel, mas consiente di loke nan ta consumi y mas participativo ma actividadnan deportivo. Un comunidad saludabel lo resulta den un comunidad mas vital y mas productivo.



MINISTER MADURO PRESENTE NA E PRESENTACION DI KENNIS INSTITUUT ERFGOEDCENTRUM NEDERLAND (KIEN) NA MUSEO ARQUEOLOGICO ARUBANO



Diasabra 13 di mei ultimo, Minister Maduro tabata presente na e presentacion di e centro experticio di Hulanda riba patrimonio cultural intangibel (KIEN) cu a tuma luga na Museo Arqueologico Arubano (MANA). E centro Hulandes tabata di bishita na Aruba pa cera conoci mas di cerca cu e cultura y herencia cultural di Aruba y alabes duna un presentacion na diferente miembronan cu ta traha den sector cultural na Aruba especialmente den mundo di museo of coleccion cu tin di haber cu patrimonio cultural intangibel/herencia imaterial (PCI). Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura, Archivo Nacional Aruba, MANA, Biblioteca Nacional Aruba, UNOCA, UNESCO Aruba, sra. Dientje Hassel y Stichting Rancho tabata presente pa e ocasion. Durante e encuentro, e participantenan a ricibi un presentacion di UNESCO Aruba pa duna un

bista riba un inventarisacion haci recientemente pa cu instancianan na nos isla cu tin

coleccionnan cu ta pertenece na PCI. Tambe a subraya e importancia di conservacion y preservacion di nos herencia cultural inmaterial pa nos comunidad y e generacion cu ta sigui nos. Den e presentacion di KIEN, e representantenan sra. Saskia van Oostveen y sra. Kelly Warnaar a splica cu patrimonio cultural intangibel ta mas cu e manifestacion cultural manera un coleccion di obhetonan den un museo of archivo. E importancia y balor di herencia cultural inmaterial ta e proceso dinamico su tras manera e rikesa di conocimiento y habilidadnan cu ta wordo traspasa di generacion pa generacion. Como ehempel a wordo menciona e contamento di storia. KIEN a splica con e storia riba su mes,

no ta herencia intangibel, pero e practica y tecnicanan con pa conta e storia si ta wordo considera como patrimonio. E centro experticio di Hulanda a subraya e importancia di instancianan manera un museo, individuo, fundacionnan of otro organisacionnan cu ta traha incansabel pa establece y mantene coleccionnan. Nan ta contribui na conserva y salvaguardia nos patrimonio cultural intangibel pa futuro generacionnan. Minister Maduro ta gradici KIEN pa e presentacion y tambe ta enfatisa cu nos herencia inmaterial intangibel ta forma un parti importante di e alma di un pueblo. Nos tin cu salvaguardia nos tesoronan cultural.



Trekkinglijst van de Landsloterij

6de trekking

17 mei 2023

TEEN	1965	150	3983	150	REB	10292	150	12591	150	14577	125	16813	150	10921	150	20983	150	23362	150	25583	100	27883	100	30141	150	DUZEEND	34310	150
TALLEN	1967	125	4007	150	DUZEEND	10298	150	12619	150	14583	100	16825	150	10967	150	20997	150	23367	150	25588	150	27910	150	30155	150	DUZEEND	34313	150
29	150	1985	150	4052	150	10312	150	12622	150	14603	150	16840	150	10977	125	21022	150	23377	200	25594	150	27917	150	30167	150	DUZEEND	34316	150
67	150	2003	150	4056	150	10318	150	12627	150	14607	150	16856	150	10983	150	21032	150	23382	150	25607	150	27927	125	30177	125	DUZEEND	34317	150
77	125	2007	150	4058	150	10335	150	12634	150	14613	150	16867	150	10990	150	21037	150	23387	150	25617	150	27937	150	30187	150	DUZEEND	34318	150
83	100	2013	150	4059	150	10360	150	12647	150	14620	150	16877	150	10991	150	21047	150	23397	150	25627	125	27947	150	30197	150	DUZEEND	34319	150
97	150	2017	125	4067	150	10367	150	12653	150	14656	150	16877	125	21053	150	21053	150	23407	150	25637	150	27957	150	30207	150	DUZEEND	34320	150
110	150	2028	150	4077	125	10382	150	12667	150	14667	150	16887	150	21067	150	21067	150	23417	150	25647	150	27967	150	30217	150	DUZEEND	34321	150
118	150	2033	150	4083	150	10389	150	12677	125	14677	125	16897	150	21077	150	21077	150	23427	150	25657	150	27977	150	30227	150	DUZEEND	34322	150
127	150	2043	150	4093	150	10407	150	12683	150	14677	150	16917	150	21087	150	21087	150	23437	150	25667	150	27987	150	30237	150	DUZEEND	34323	150
146	150	2047	150	4097	150	10423	150	12693	150	14687	150	16917	150	21097	150	21097	150	23447	150	25677	150	27997	150	30247	150	DUZEEND	34324	150
167	250	2053	150	4103	150	10438	150	12703	150	14697	150	16927	150	21107	150	21107	150	23457	150	25687	150	28007	150	30257	150	DUZEEND	34325	150
177	125	2063	150	4113	150	10453	150	12713	150	14707	150	16937	150	21117	150	21117	150	23467	150	25697	150	28017	150	30267	150	DUZEEND	34326	150
183	100	2073	150	4123	150	10468	150	12723	150	14717	150	16947	150	21127	150	21127	150	23477	150	25707	150	28027	150	30277	150	DUZEEND	34327	150
204	150	2083	150	4133	150	10483	150	12733	150	14727	150	16957	150	21137	150	21137	150	23487	150	25717	150	28037	150	30287	150	DUZEEND	34328	150
208	150	2093	150	4143	150	10498	150	12743	150	14737	150	16967	150	21147	150	21147	150	23497	150	25727	150	28047	150	30297	150	DUZEEND	34329	150
217	150	2103	150	4153	150	10513	150	12753	150	14747	150	16977	150	21157	150	21157	150	23507	150	25737	150	28057	150	30307	150	DUZEEND	34330	150
231	150	2113	150	4163	150	10528	150	12763	150	14757	150	16987	150	21167	150	21167	150	23517	150	25747	150	28067	150	30317	150	DUZEEND	34331	150
242	150	2123	150	4173	150	10543	150	12773	150	14767	150	16997	150	21177	150	21177	150	23527	150	25757	150	28077	150	30327	150	DUZEEND	34332	150
257	125	2133	150	4183	150	10558	150	12783	150	14777	150	17007	150	21187	150	21187	150	23537	150	25767	150	28087	150	30337	150	DUZEEND	34333	150
263	100	2143	150	4193	150	10573	150	12793	150	14787	150	17017	150	21197	150	21197	150	23547	150	25777	150	28097	150	30347	150	DUZEEND	34334	150
273	125	2153	150	4203	150	10588	150	12803	150	14797	150	17027	150	21207	150	21207	150	23557	150	25787	150	28107	150	30357	150	DUZEEND	34335	150
283	100	2163	150	4213	150	10603	150	12813	150	14807	150	17037	150	21217	150	21217	150	23567	150	25797	150	28117	150	30367	150	DUZEEND	34336	150
293	125	2173	150	4223	150	10618	150	12823	150	14817	150	17047	150	21227	150	21227	150	23577	150	25807	150	28127	150	30377	150	DUZEEND	34337	150
303	100	2183	150	4233	150	10633	150	12833	150	14827	150	17057	150	21237	150	21237	150	23587	150	25817	150	28137	150	30387	150	DUZEEND	34338	150
313	125	2193	150	4243	150	10648	150	12843	150	14837	150	17067	150	21247	150	21247	150	23597	150	25827	150	28147	150	30397	150	DUZEEND	34339	150
323	100	2203	150	4253	150	10663	150	12853	150	14847	150	17077	150	21257	150	21257	150	23607	150	25837	150	28157	150	30407	150	DUZEEND	34340	150
333	125	2213	150	4263	150	10678	150	12863	150	14857	150	17087	150	21267	150	21267	150	23617	150	25847	150	28167	150	30417	150	DUZEEND	34341	150
343	100	2223	150	4273	150	10693	150	12873	150	14867	150	17097	150	21277	150	21277	150	23627	150	25857	150	28177	150	30427	150	DUZEEND	34342	150
353	150	2233	150	4283	150	10708	150	12883	150	14877	150	17107	150	21287	150	21287	150	23637	150	25867	150	28187	150	30437	150	DUZEEND	34343	150
363	100	2243	150	4293	150	10723	150	12893	150	14887	150	17117	150	21297	150	21297	150	23647	150	25877	150	28197	150	30447	150	DUZEEND	34344	150
373	125	2253	150	4303	150	10738	150	12903	150	14897	150	17127	150	21307	150	21307	150	23657	150	25887	150	28207	150	30457	150	DUZEEND	34345	150
383	100	2263	150																									

DOS DETENCION:

Homber haya for di conocemento, despues di maltrato serio

Driemasterstraat - Di aranson anochi laat den careda di 11'or y mey varios unidad policial a bay un adres den Driemasterstraat; unda un maltrato serio a tuma luga.

Polisnan a bin haya un hende homber for di conocemento, posiblemente debi cu e la ricibi un golpi duro na su cabes door di su agresor cu tawata na e sitio ainda.

Mesora a bay over na detencion di e agresor, cu tambe tawata herida. Ademá a detene un otro hende homber bou influencia cu a presenta y tawata strobando polisnan di haci nan trabou.

Ambulance a presenta despues di algun minuut y Paramediconan a bay atende cu e homber herida. Cu ayudo e la wordo yuda pa e subi ariba e brancard.

Departamentonan concerni a wordo notifica, esta departamento tecnico y recherche. A pidi tambe pa takelwagen bay cu un Honda cu aparentemente lo tawata di e victima cu a presenta na e adres.



Bonaire Human Rights otorga Status Especial Konsultativo di Nashonan Uni su Konseho Ekonomiko Sosial



E delegashon di Bonaire Human Rights ta marka 420 dia den eksterior mientras nan ta kontinua lobby

den Latino Amerika I Karibe. Diadomingo ultimo nan a biaha pa e Sede di Nashonan Uni na New York

riba invitashon di e Konseho Ekonomiko I Sosial di Nashonan Uni (ECO-SOC) pa asisti na reunionan entre

15 I 23 mei. E Konseho Ekonomiko I Sosial ta un di e seis organonan prinsipal di Nashonan Uni, responsabel pa e direkshon I kordinashon di aktividatnan ekonomiko, sosial, humanitario I kultural

eherse pa Nashonan Uni.

E reunionan aki lo ta di 100r mainta pa 6or di atardi tur dia na e sede di Nashonan Uni, New York. Miembronan di e komishon ta ensera di 54 pais kual 14 di Afrika, 11 di Asia, 6 di Oropa Oeste, 10 di

Amerika Latino I Karibe, 13 di Oropa Este I otro regionan. Paisnan manera Suesia, Brazil, Italia, Mexico

ets inkluyendo kuater di miembronan permanente di Konseho di Seguridat, Merka, Rusia, Inglatera, Fransia. Afortunadamente pa nos ku Hulanda no a wordu re-eligi desde 2021 komo miembro di e Konseho Ekonomiko I So-



sial. E obhetivo di e delegashon di BHRO ta pa presensia I partisipa na e di 2023

Seshon di Komite su reunionan I presensia ku BHRO lo wordu konsidera komo Status Konsultativo Especial di Nashonan Uni.

Riba di dos dia, 16 di mei 2023, pa kwartu pa 11 mainta BHRO a wordu konvoka pa konsiderashon pa e

honorable Presidente Sra Petronellas Nyagura di Zimbabwe, kaminda tabata tin dos minut di silencio pa

e Komishon su miembronan nan delegadonan di e Konseho Ekonomiko I Sosial hasi pregunta o obheshon, kaminda ambos miembro di BHRO tabata basta nervioso pasobra varios organisashon tabata

wordu kwestiona pa e miembronan di Konseho Ekonomiko I Sosial pa varios rasonan. Si esaki sosede lo

tuma posiblemente un anja mas o mas pa wordu konsidera atrobe, pero den

nos kaso, niun di e miembronan delegadonan no tabatin pregunta ni obheshon, I nos a wordu al instante otorga e inovador I historiko Status Especial Konsultativo di e Konseho Ekonomiko I Sosial di Nashonan Uni.

BHRO ta kontinua ta hasi desaroyonan rapido den area di Derechonan Humano di Bonaire

internashonalmente komo ku nos organisashon a wordu otorga e rekonesemnetu di mas haltu na mundu komo NGO sosedat sivil e Status Especial Konsultativo di Nashonan Uni ku oficialmente lo habri

portanan nobo I posibilidadatnan pa BHRO I e trajectoria pa pone Boneiru bek riba lista di Teritori-onan-Sin-

Propio-Gobernashon di Nashonan Uni. Ademas banda di e gran logro aki, luna pasa BHRO a wordu otorga e Status Especial di Miembro Asosia di e Komishon di Reparashon di CARICOM.

Ku e desishon di Komis-

hon di Nashonan Uni tuma riba e fecha historiko di 16 mei 2023 kaminda pa prome bes den historia di e pueblo di Bonaire I nan Derechonan Humano ku a logra rekonosemento I akreditashon internashonal na Nashonan Uni. E bos di e pueblo Boneriano lo wordu skucha.

BHRO lo hasi esfuerso huntu ku e Konseho Ekonomiko I Sosial di Nashonan Uni su posibilidadatnan pa

realisa e Derechonan Sosial I Ekonomiko aplaza di nos Pueblo Boneriano.



Minister Rocco Tjon:

TA ANUNCIA INICIO DI TRABOUNAN PA E OPERATION COMMAND CENTER NA SAVANETA



ORANJESTAD - Diamars merdia, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minsiter di Husticia y Asuntonan Social, conhuntamente cu Korpschef Sr. Ramon Arnhem y Director di Setar N.V. Sr. Roland Croes, a anuncia e inicio di e trabounan pa loke muy pronto lo bira e Operations Command Center na Savaneta. Segun e plan di maneho di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, a scoge deliberadamente pa inverti den tecnologia, pa di e forma aki combati criminalidad na un manera mas eficiente y eficaz. Un di e metodonan cu ta resalta den combatimento di criminalidad ta camara di siguridad, pa asina preveni cierto delitonan, pero esaki tambe ta facilita Cuerpo Policial den resolve e diferente casonan na momento cu algo tuma luga. Segun analisis di Cuerpo Policial, crimen na Aruba a baha substancialmente, y esaki ta un gran parti danki na e tremendo trabou di e cadena hu-

dicial.

For di e perspectiva di husticia, e ta hopi importante pa ehecua e tipo di proyectonan aki cu partnersnan cu ta confiabel. Pues na momento cu a haci e escogencia di un partner den e diferente fasenan, y di e Operation Command Center, a scoge Setar N.V. como un partner di confiansa. Nos ta sumamente satisfecho cu e cooperacion cu tin di parti di Setar N.V. pa cu ehecucion di e diferente proyectonan aki. Manera ta conoci a scoge deliberadamente pa inverti den camaranan, di cual e Operation Command Center ta forma parti di e di tres fase. Ya caba a inverti den camaranan pa loke ta e area hotelero, ambos e banda di lama y e "hotzone", y a inverti tambe den camaranan pa binnenstad di San Nicolas cual ta pega caba y dentro di poco lo bira operacional. Banda di esaki, a aproba tambe e camaranan cu ta bay wordo pega na e 40 luganan strategico, pa asina por asisti Cuerpo Policial den com-

bati criminalidad mas eficiente. A base di esaki a anuncia e inicio di e trabounan pa loke pronto lo bay bira e Operation Command Center na Savaneta, situa den e edificio di ex-hulpbestuurskantoor. E localidad a wordo scogi door di e comision di conseho, un comision cu ta conta cu expertonan di ambos sector priva y publico y lidera pa Cuerpo Policial. Despues di a ricibi e consehonan, principalmente riba e parti tecnico, Setar tawata tin un rol sumamente importante den esaki. E edificio aki a wordo cualifica como uno adecua pa inverti den dje y comberti esaki den e Operation Command Center. E diferente fasenan di e proyecto di camara lo wordo centralisa na e localidad aki, pues loke ta e imagennan, esakinan lo wordo supervisa y analisa door di un ekipo multidisciplinario, kende tambe lo comparti e imagennan cu e departamentonan hudicial cu tin mester di esaki pa por ehrece nan tarea.

E proyecto aki ta conta cu un inversion di alrededor di 700 mil florin, mirando cu e edificio lo bay wordo renoba y restaura por completo, pa por cumpli cu e exigencianan ambos di e operadornan cu lo wordo ubica akinan como tambe e aspectonan di siguridad. E inversion aki lo ensera e parti di tecnologia entre otro tur e pantayanan y software cu ta necesario, mueblesnan nobo, pero tambe e parti di mantencion pa e cinco añanan nos dilanti, pues tur loke ta ensera mantencion tambe lo wordo cubri den cuadro di e proyecto aki. Por papia di tambe di un proyecto duradero, y tambe pa evita retonan cu a wordo confronta cune den pasado. Den e dlanan nos dilanti, lo bay pone un borch di dilanti e edificio di loke muy pronto lo bay bira e Operation Command Center, pa asina pueblo en general por ta bon informa di e trabounan cu lo ta tumando luga pa cu esaki.

BAN PAPIA MAS DI SALUD MENTAL

Ban papia tocante SALUD MENTAL



Salud mental di un persona ta mesun importante cu nan salud fisico. Un persona su salud mental ta afecta diferente area den nan bida, por ehempel con productivo nan ta, nan relacion cu otro persona, nan higiena y mucho mas. Esaki ta e rason dicon ta importante pa tin tecnicanan pa mantene bo salud mental den balans. Den e luna di mei, nos ta pone extra atencion na e importancia di e topico aki y pa trece mas conscientisacion na e comunidad di Aruba. Full rond di mundo, diferente organisacion ta focus pa trece mas conscientisacion y kibra stigmas cu lo por tin rond di e topico di salud mental.

Tin diferente tipo di enfermedad di salud mental, por ehempel bipolar, depresion, ansiedad, psicosis, schizofrenia, y borderline personality disorder. Diferente factor por afecta bo salud mental, por ehempel bore out y burnout. Bore out ta un estado di demotivacion laboral profundo y continuo experiencia den forma di aburimento. Burnout ta un estado di agotamiento emocional, fisico y mental causa door

di stress laboral excesivo y prolonga. Apart di esey, otro rason cu bo salud mental por ta for di balans ta trauma manera abuso fisico y emocional, abuso den infancia, uzo di substancia legal y ilegal por ta un trigger pa problema cu salud mental.

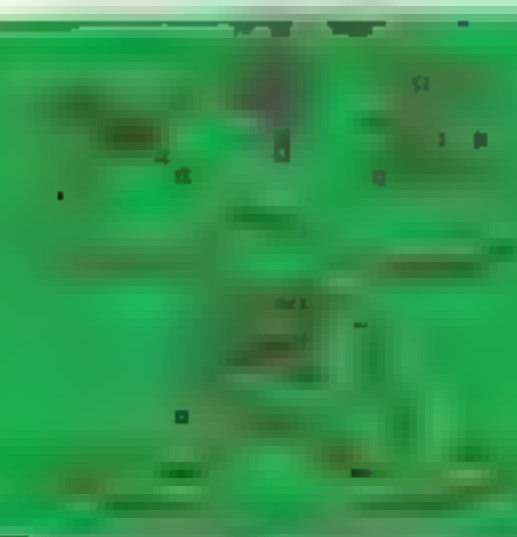
Rond mundo, tin hopi stigma ora ta trata di salud mental. Stigma no ta solamente afecta e persona cu e problema di salud mental pero tambe su famia y esun nan cerca na e persona. Ora ta papia di stigma, tin diferente categoria, por ehempel stigma publico y stigma personal. Stigma publico por ta ora hende ta pensa cu un persona cu problema cu salud mental ta peligroso, loco of dom. Stigma personal ta ora e personal cu problema di salud mental ta pensa cu nan mes ta dom of peligroso. Ta importante pa elimina e stigma nan aki mirando cu nan por contribui na e gravedad di e sintoma cu un persona cu problema di salud mental por experiencia.

Stress ta un factor hopi comun cu por

pone cu bo salud mental no ta den balans mas. Stress por causa miedo, rabia, frustracion, cambio den apetit/energia, problema pa drumi y mucho mas. Tambe por tin reaccionnan fisico manera dolor di cabes, problema cu stoma, y dolor den curpa. Tin diferente manera cu por deal cu esaki. Un di nan por ta tuma un break (medita/ stretch/ haci otro actividad cu bo ta disfruta), limita consumo di alcohol of substancia ilegal/ legal y tuma tempo pa conecta cu otro (por ehempel cu amigo y/ of famia).

Ta importante pa tuma contacto cu un profesional of doctor di cas si bo ta sinti cu bo mester di ayudo cu bo salud mental. Por tuma contact cu F.A.D.A., na +297 583 2999 of via email na info@fada.aw of por manda nos un whatsapp na 564-4516 pa mas informacion of presentacion tocante diferente topico di salud mental.

Bo tabata sa cu FADA ta ofrece informacion tocante enfermedad di salud mental?

-  Depresion
-  Ansiedad
-  Borderline Personality Disorder
-  Bipolar
-  Schizofrenia
-  Psicosis



#banpapiamasdisaludmental

Pago online facil y lihe

Abonnement of Aviso

Pa haci pago online pone nomber y adres na cuenta di Banco RBC Sunmax Printing

Account # **7700000100152447**



mr. drs. Arthur Dowers:

Minister ta gaña riba SABA pa desmantela cuidu di anciano

Diaranson mainta parlamentar-
io di Partido di Pueblo Arubano
(AVP) a bin dilanti pa vocifera su
malcontento tras e reunion di e
siman aki pa trata e situacion di
Stichting Algemene Bejaardente-
huis

Aruba (SABA). Dowers ta con-
sidera cu SABA ta bou un atake
formal di gobierno, specifica-
mente Minister

Ursell Arends. Pa e parlamentario
ta increibel cu tin un minister cu
ta scoge pa bisa cu e kier haya
maneho di cuidu di nos grandinan
pasobra e ta e persona cu ta bin cu
e politica nobo, mientras cu e
politica nobo ey ta di caba cu tur
cos cu ta di e bieunan

“Hasta mester caba cu nos hende-
nan grandi, hendenan cu a traha
y construi e pais aki, cu no tin e
respet

y no ta haya e trato digno mas cu
nos tabata conoce na e pais aki,”
Dowers a declara. Pa e minister
por

hustifica cu e tin atake frontal
contra tur cos cu ta di e bieunan,
e ta bin cu un atake contra direc-
tiva,

personal cu mentira; bin Parla-
mento y a gana nos.

E mentira ta ora cu Minister
Arens a bisa cu e no a corta sub-
sidio di e institucion mustrand
documento

pa lora wowo di representantenan
di pueblo. Sinembargo, Dowers
mes a bay investiga y ta resulta cu
den landsbesluit di 2020 ta para
e recorte di Covid di 12.6% di e
subsidio. “Den e decreto guberna-
mental

caminda a bisa cuanto ta haya, ta
bisa cuanto ta corta nan tambe,” e
parlamentario a splica. Otro
mentira cu e minister Ursell Ar-
ends a presenta cu SABA no ta
paga awa ni coriente. Investiga-
cion di e

parlamentario a demonstra cu
SABA si ta paga y hopi placa tam-
be.

Dowers ta puntra su mes ta con e
por bin parlamento bisa cu nan ta



gaña SABA ta gaña. Bisa su tras
cu e

ta sumamente disgusta cu e or-
ganisacion, habri frontal contra
nan bisando cu e no tin confiansa
ni den

directiva, ni den director. E par-
lamentario ta spera cu directiva
keda sinta caminda nan ta y no
sucumbi

pa e ofensa di parti i minister y su
mentira.

Dowers: “Abo ta exige pa e funda-
cion tin tur cos na ordo, mientras
abo den e gobierno aki cu bo ta
sostene, ta bin pasa ley dos pa tres
año despues di a malgasta placa di
pueblo cu e excuus di covid. SABA
si ta superman y superwoman y
nan mester tin tur cos up to date,
mientras gobierno mes no por
cumpli

cu locual ta exige di SABA” A sigui
bisa cu Minister ta exige di SABA
pa tin un accountantscontrole
sabiendo masha bon cu husta-
mente esey ta nifica mas placa,
pero di otro banda no kier duna
nan loke

mester pa e cuidu mes.

E parlamentario a splica cu SABA
a mustra con tur gasto di opera-
cion a subi y pasobra nan a haci
uzo di

derecho fundamental, gobierno
kier caba cu nan. Dowers ta pun-
tra si esaki ta Aruba of Venezuela
of

Rusia? E argumento di minister
cu e organisacion ta mucho caro,
sinembargo e gasto di personal ta
derecho cu ta anca den CAO.

Dowers ta conclui cu Minister Ar-
ends kier desmantela cuidu med-

ico. Esaki ta un desaroyo suma-
mente

lamentabel. For di propio seno di
fraccion di coalicion a vocifera cu
nan ta desea un tranquilidad pa e
casnan di anciano. E parlamen-
tario di oposicion ta spera cu es-
aki lo pone e mandatario reflex-
iona. “Core

cu e poco hendenan cu ta dispues-
to pa maneha e fundacionnan pa
despues nan bira un extension di
gobierno caminda nan por haci
kico nan kier,” asina Dowers a fi-
nalisa bisando.

Clasificados

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES TA FELICITA CHASTITY KOCK- HODGE CU CELEBRACION DI SU 25 ANIVERSARIO DI THE CHAZ MODEL & TALENT SCHOOL



ORANJESTAD - Diamars atardi, durante un reunion ameno cu e modelonan di The Chaz Model, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a tuma e oportunidad di extende un reconocimiento na e directora sra. Chastity Kock-Hodge pa cu celebracion di su 25 aniversario di su scol di moda y talento, The Chaz Model & Talent School. Chastity (Chas), manera tur hende conoce, no ta un desconoci den e mundo di modelahe. Mirando cu modelahe semper tabata su pasion, el a dicide na un edad relativamente hoben, di cuminsa duna les na nos muchanan. Mirando e interes grandi di parti di



mayornan, Chastity a dicide di expande un poco, introduciendo asina tambe, les di baile, sigui pa preparacion di reina pa Carnaval. Durante añanan largo, Chastity a traha cu pasion y a dedica na entretere nos comunidad cu shownan espectacular. Mirando su amor pa mucha y e necesidad di yuda nos muchanan special, el a habri su portanan pa asina inclui muchanan special den su grupo di baile y modelahe. Awendia, The Chaz Modeling & Talent School ta un scol renom-

bra, cu no solamente ta ofrece shownan local sino tambe ta manda su muchanan participa den diferente concurso y modelahe internacional, di cual ultimo añanan a logra varios titulo. E aña aki, The Chaz Modeling & Talent School ta celebrando 25 aña di existencia, y lo celebra esaki cu un show magestral na luna di November. Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba a otorga sra. Chastity Kock-Hodge cu un reconocimiento di Excelencia pa su 25 aña di dedicacion, profesional-

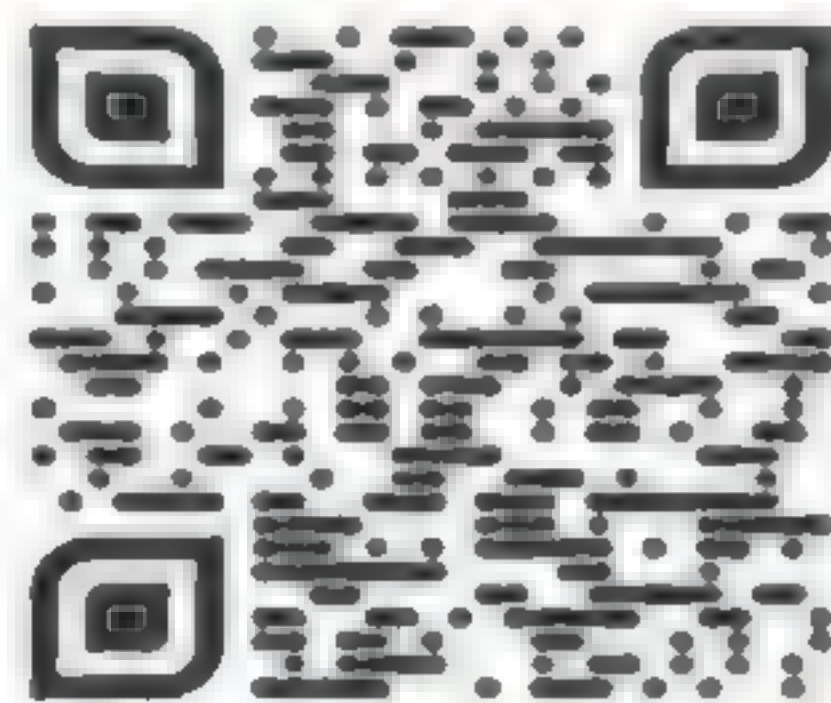
ismo y dinamismo den e mundo di modelahe, canto y baile riba tereno nacional y internacional. Tambe Prome Minister a gradicie pa e trabou bunita cu e ta bin ta eherciando, specialmente pa yuda nos muchanan special desaroya nan potencial y logra cosnan grandi riba pasarela internacional. "Masha danki Chastity pa guia nos muchanan den e area di modelahe, canto y baile. Mi ta orguyoso dibo y henter bo team cu ta haci esaki posibel. Masha danki" Prome Minister a expresa.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 16 Mei 2023 Anochi

CATOCCHI
Sorteo # 7941
1224
8114
5899
FP
BIG 4
Sorteo # 6985
2799
OFF
Sorteo # 1690
5735
ZODIAC
Sorteo # 5744
6330
Geminis
LUCKY 3
Sorteo # 674
715
MULTI-X
X2

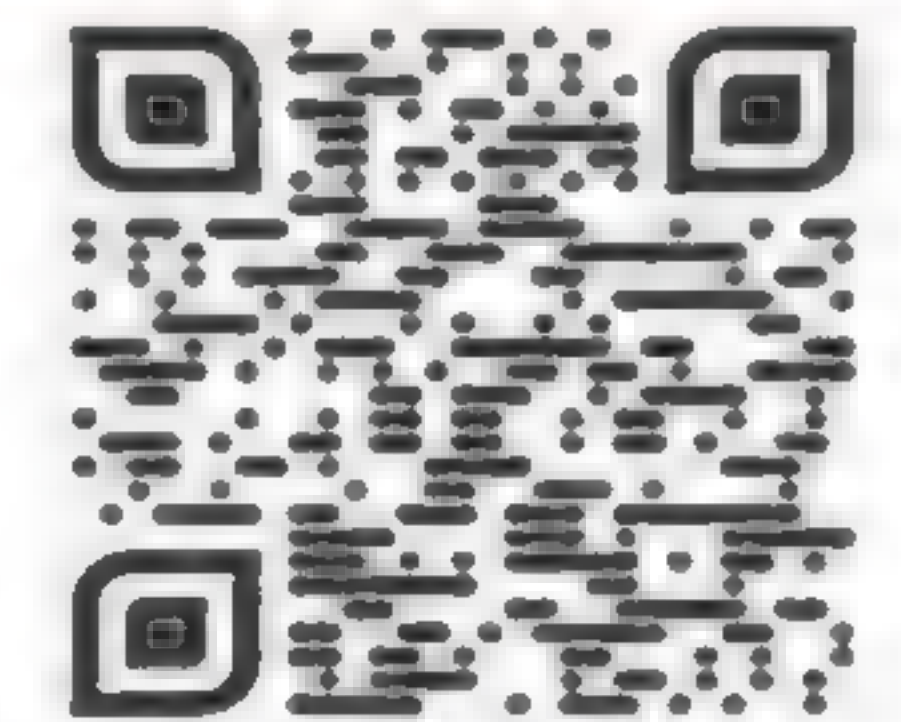
LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	110.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	
LOTTO 5 DIA	05-10-16-27-29
Sorteo # 6119	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	150.000,-
13 x Match 4	
322 x Afl. 8,00	
MEGA	13-19-26-30
Sorteo # 1559	Mega Ball: 11
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x match 4	390.000,-
5 x Afl. 500,00	
61 x Afl. 50,00	
83 x Afl. 15,00	
MEGA	Afl. 540.000,-
MEGA PLUS	
KORSOU	
Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 17 Mei 2023 Anochi

CATOCCHI
Sorteo # 7942
5835
5856
4558
X2
BIG 4
Sorteo # 6986
5399
OFF
Sorteo # 1691
0485
ZODIAC
Sorteo # 5745
4160
Leo
LUCKY 3
Sorteo # 675
106
MULTI-X
X2

LOTTO 5	05-08-10-11-32
Sorteo # 2388	Joker 23 Letter D
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	120.000,-
5 x match 4	
204 x Afl. 12,00	
LOTTO 5 DIA	10-12-25-26-29
Sorteo # 6120	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	50.000,-
60 x Match 4	
1381 x Afl. 8,00	
MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	390.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	
MEGA	Afl. 540.000,-
MEGA PLUS	
KORSOU	
Sorteo #	



Pago online facil y lihe

Abonnement of Aviso

Pa haci pago online pone number y adres na
cuenta di Banco RBC Sunmax Printing

Account # 7700000100152447

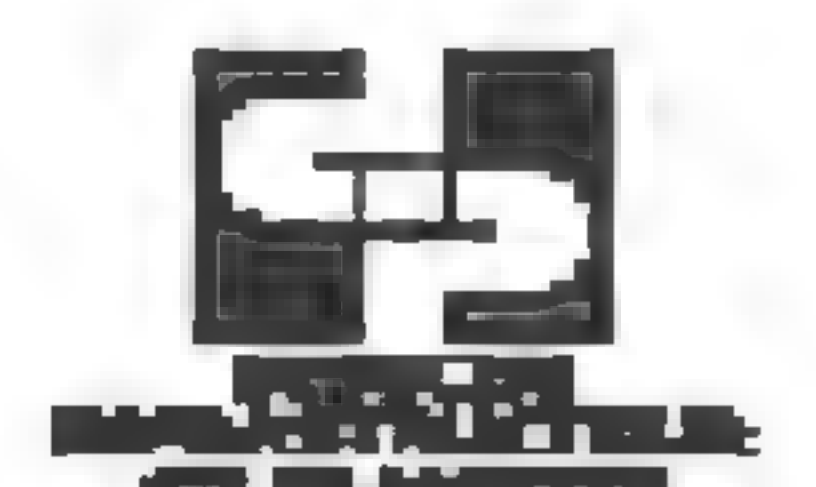


RECORDATORIO

TUR EVENTO ariba tereno publico mester entrega peticion 10 dia prome cu e evento tuma luga. Esaki ta conforme retributie- en legesbesluit Directie Infra-structuur en Planning AB 2008 No 4.

ENTRANTE 1 Juli 2023 no ta duna excepcion mas y si no cumpli cu e temporada stipula, e peticion lo ser automaticamente desapropa cu consecuencia cu e evento lo no por sigui.

Tene boa cuenta cu esaki.





SOPI MONDONGO

E receta aki ta uno cu no ta uza wea di steam pero e sopi ta keda cushina te ora e mondongo bira moli moli.

INGREDIENTENAN:

- 1 liber di weso blanco
- 1 liber di pata di baca
- 1 liber di mondongo
- 1 liber di batata dushi
- 1 liber di pampuna
- 4 mashi dushi (corn on the cob)
- 1/2 liber di yuca
- 2 banana casi full hecho.
- 2 stek di celder
- 2 ciboyo mediano
- 4 bouillon di carni
- 4 bouillon di vegetal

PREPARACION:

Laba e weso blanco y pata di baca den awa cu lamoenchi.
Laba e mondongo den awa cu vinager y lamoenchi. Hasi esaki dos pa tres biaha.
Corta e mondongo den e grandura desea. Ami prefera esaki den repi di 1/2 centimeter.
Den un wea di 8 liter pone 4 liter herbe. Agrega e bouillonnan, weso blanco y pata di baca. Laga esaki herbe pa ongeveer 2 ora. Corda controla e wea y si mester añadi mas awa.
Corta e celder y ciboyo den dow chikito y agrega esaki na sopi.
Corta e tuza di maishi den 4 y agrega esaki na e sopi.
Agrega e e mondongo na e sopi y laga esaki herbe pa un ora.
Pela y corta e batata dushi, pampuna y yuca den dow di 2 centimeter.
Pela y corta e banana den rondo.
Agrega mitar di e berduranan na e sopi y lage esakinan larga den e sopi.
Check e smaak di sopi y si mester agrega un bouillon mas.
Ora e mondongo bira moli agrega e resto berduranan den e sopi. Lage esakinan herbe pa 20 minuut of te ora e berduranan a bira moli.



PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERN 19 DI MEI 2023, 18:00 ORA TEMPO:

AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPORTANCIA.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS

TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND

DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 38 GRADO CELSIUS

UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:58 PM

SUBIDA DI SOLO : 6:14 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST; FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DURANTE DI DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

EXTENCION DI E AREA DI PRECION HALTO RIBA ATLANTICO LO SIGUI DOMINA TEMPO DEN REGION. ESAKI LO MANTENE WEER GENERALMENTE SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:

NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: KETU, ROND DI 1 PIA.

NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 2 PA 4 PIA.

NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:

GENERALMENTE MODERA, ENTRE 3 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA

AVISO/ ALERTA:

NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:

NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:

1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA

DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM

WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:

LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST

Y MODERA, BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

Clasificados

AUTOS

INMUEBLES

ARTICULOS

NEGOCIOS

SERVICIOS

EMPLEOS

 **SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

 **585 9500**

 **www.SOLODIPUEBLO.com**

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

ORACION DEL DIA



Un dia fructifero colma cu hopi fe y confiansa den nos Bon Dios.

”Loke ta duna bida ta Spirito di Dios, naturalesa humano no por yuda cu nada. ” Huan 6,63

Hesus tawata papia cu Su discipelnan inspira pa Spirito Santo pero sinembargo hopi di nan no a kere Su palabranan y a bandon’E. Pasobra e palabranan tawata zona hopi duro den nan horea pa nan scucha y nan tawata murmura paso segun nan e palabranan ta ofende nan. Cuanto biaha nos tambe ora nos scucha Palabra di Dios durante Santo Sacrificio di Misa nos ta pensa cu nos no ta bay Misa mas pasobra e Pastoor ta ofende nos. No ta ofensa e ta pero juist e Palabra ta palabra berdad cu ta toca nos curason y ta haci nos liber. Palabra di Dios ta bini di Spirito Santo pa duna nos bida y bida na abundancia. Palabra di Dios ta Biba y Poderoso y kier corigí nos y guia nos den e caminda corecto, e caminda di luz. Nos tin cu Kere y Confia den e Palabra di Dios cu ta duna Bida Eterno. Mescos cu Pedro nos tin cu bisa Señor: ”Cerca ken nos tin cu bay? Abo tin e palabranan cu ta duna Bida Eterno.” Manera Santa Catarina di Siena cu tawata un maestra, un doctor di Iglesia cu tawata biba completamente segun Evangelio inspira pa Spirito Santo.



Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na
585-9500 of na 741-4554

SRA. WEVER-CROES Y COALICION MEP-RAIZ TA COSTA ARUBA 293 MIYON NA INVERSION



Na April 2023 Prome Minister tabata celebra firma e asina conoci 'onderlinge regeling' cu Hulanda cual ta reemplaza e consensusrijkswet COHO. Algo cu no a haya mucho atencion na Aruba ta hecho cu hunto cu desaparicion di COHO a bay 457 miyon euro cu Minister di Finanzas

di Hulanda a reserva riba presupuesto Hulandes desde januari 2021 pa e islanan CAS. Nos por asumi cu Aruba lo a haya mas o menos 1/3 di e fondonan cu ta representa 293 miyon florin pa reformanan structural. Kiko mester a entrega pa duracion di unicamente cuatro aña pa ricibi e

fondonan? Somete nos mes na un organo independiente di tanto Gobierno Hulandes como Gobierno di Aruba (mescos cu CAft) pa supervisa eheccion di e landenpakket.

MinPres ta argumenta cu ningun caminda den e ley ni tampoco e memorie van toelichting

tabata papia di fondonan di inversion. Esey ta berdad, pero no ta den e ley of MvT mester a busca e fondonan di inversion pero den reservering riba presupuesto Hulandes.

E islanan BES a siña studia presupuesto Hulandes pa mira cuanto placa tin reserva pa nan. Gabinete Wever-Croes a fracasa den tanto identifica e fondonan di 457 miyon euro destina pa e islanan, como

tambe negocia pa nan continuacion bao un onderlinge regeling. Accion 21 y un solo otro

fraccion tabata na favor di e rijkswet COHO representando 3 di 21 asiento den Parlamento. E otro tres fraccionnan den Parlamento (lesa MEP, RAIZ y AVP) a vota contra e rijkswet paso e ta mishi cu Parlamento su budgetrecht.

Awor den 36 aña di Status Aparte no tin un solo biha cu Parlamento a eherce su budgetrecht, semper a pasa presupuesto di gobierno apesar di consehonan contra. Presupuesto 2022 a cuminsa cu un deficit di 291 miyon florin, a pasa cu un deficit di 227 miyon florin pa purba evita un recomendacion pa un aanwijzing. Despues bao mensasa di un KB porfin gobierno a dicidi di ehecuta e 9 cambianan cu

CAft a pidi fe cuminsamento pa yega na un deficit di 143 miyon. Loke ta claro ta cu sin menasa di un aanwijzing, sin un KB ta colga riba cabes di gobierno cu lo inclui retiro di MinFIC, gobierno y coalicion MEP-RAIZ lo tabata mes irresponsabel cu placa di pueblo cu gobiernonan di pasado. Gasta placa (cu no ta di bo) ta mucho dushi paso asina bo ta gana

voto y awe Aruba tin un debe di casi 6 biyon florin mas 1,2 biyon florin di pagonan pa haci

relata na proyectonan PPP. Nos a siña? NO, ainda un mayoria den Parlamento (lesa MEP, AVP y RAIZ) kier bringa e RAft.

Perde 293 miyon florin den inversion no ta un sla suficiente duro pa pueblo di Aruba, awor nan kier nos paga interes mas halto tambe. Interes riba

bono Hulandes di 10 aña ta na 2,7% cu nos por supone ta rond di loke nan lo financia e 915 miyon cu nos debe nan na oktober. Ultimo

biaha gobierno a fia riba mercado local tabata na 6,5%. Tur hende por deduci cu refinancia via Hulanda ta cumbini nos pais. Tur hende honesto por constata cu nos gobernantenan no a haci

un bon trabao manehando finansas publico durante e ultimo decadan. Apesar di esey

fraccionnan MEP, RAIZ y AVP ta sigui opone e RAft pa den futuro nan por bolbe gasta placa di

pueblo cu smaak. Sentido comun ta e balor cu ta desaparece den politica emocional paso ainda mayoria di boso representantenan eligi kier pa pueblo paga mas den nan afan cu orguyo falso.


Departamento di Impuesto

Staf y personal di Departamento di Impuesto ta participa fayecimento di señora:

Hyacintha M. de Cuba-Kelly

**Mama di nos coleganan
Zotica de Cuba y Rosita Britten-de Cuba**

Nos mas sincero condolencia na Zotica y Rosita y henter famia. Hopi forza den e momentonan dificil aki. Cu señora Hyacintha sosega na paz den brasa di Señor.

<p>Condolencia Diabierna, 19 di mei 2023</p> <p>Aurora Funeral Home 7:00 – 9:00 PM</p>	<p>Acto di entierro Diasabra, 20 di mei 2023</p> <p>Aurora Funeral Home 9:00 – 11:00 AM Despues pa Santana Catolico na Noord</p>
---	---



HOTLINE



744-0444

CAPT'E Y MAND'E

Malesa di coral **Stony Coral Tissue Loss Disease** na Aruba

ORANJESTAD- Directie Natuur en Milieu (DNM) conhuntamente cu Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), despues di a reuni cu e team encarga pa haci analisis y sondeo, y cu confirmacion concreto for di e instituto internacional Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment (AGRRA), ta comparti cu e malesa Stony Coral Tissue Loss Disease ta oficialmente presente na Aruba. DNM y FPNA ta confirma cu esaki a afecta hopi coral tipo hard corals (brain corals y star corals) na diferente localidad na e costanan di Aruba. Aña pasa, DNM y FPNA a reuni cu Directie Scheepvaart Aruba (DSA) y Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) pa analisa kico ta e procesonan cu mester encamina unda cu a confirma e malesa na Aruba y a traha riba un protocol cu awor lo ta na vigor. Den transcurso di e simannan cu ta bini lo tin mas indicacion kico ta e posibilidadnan y kico e team lo haci pa cu e situacion delicado aki y di urgencia. Kico ta Stony Coral Tissue Loss Disease?

Desde aña 2014, Stony Coral Tissue Loss Disease (SCTLD) a afecta e coralnán na Florida y a sigui plama rapidamente den Caribe y ta afectando coralnán y nan biodiversidad. Stony Coral Tissue Loss Disease (SCTLD) ta un malesa di coral cu ta afecta 30 di e 45 diferente especie di hard coral di Caribe. E ta afecta specialmente 'brain', 'maze', 'pillar', y 'star' coral, y ta plama rapidamente cu mortalidad halto di 66-100% di e coralnán aki. Mester remarca cu na Florida mes ainda expertonan ta investigando e causa di e malesa, y no tin un solucion concreto pa para e infeccion di e coralnán. Ta di menciona cu e malesa aki no ta afecta salud di hende. Kico DNM y FPNA a haci te

cu awe? Algun luna pasa, a pone DNM y FPNA na altura cu a observa algun coral cu posibel malesa den area di Boca Catalina. E team di DNM y FPNA a realiza un sondeo inmediatamente pa haci e observacion necesario di e condicion di e coralnán na e sitio. E team a uza e metodo di 'Roving Survey' cu ta un analisis unda mester drenta awa pa observa, tuma nota y saca potret, di e diferente

sortonan afecta den un area specifica. Mester conta e coralnán y haci un distincion entre e coralnán 'afecta' of 'no afecta' cu e malesa. Despues ta bay over na compara tur informacion di e sondeonan pa determina si ta SCTLD.

E prome sondeo di e team na december 2022, por a confirma cu a observa cu 43% di 'brain corals' y 62% di 'star corals' ta afecta cu un tipo di malesa no documenta ainda na Boca Catalina y cu e situacion ta alarmante. E porcentahenan aki ta solamente di e coralnán cu ta bibo.

Manera ta conoci, hopi di e coralnán den e area indica ta afecta pa otro malesanan caba. E team a tuma contacto cu partnernan local pa monitorea coral y asina yuda observa otro areanan. Asina a bin constata cu na Arashi y Antilla tambe e coralnán tin e mesun condicion. Den e diano siguiente, atrobe FPNA hunto cu DNM a drenta lama pa sigui observa e mesun coralnán y aki a mira cu e coralnán a sigui deteriora den menos di 4 dia, cual ta refleha un avance hopi lihe. E situacion a indica cu e coralnán afecta lo muri den e proximo simannan. Esaki taifica cu e ecosistema di coral, ta na peliger y p'esey ta

sumamente importante pa tuma e situacion aki na serio y averigua e progreso di malesa cu ta afectando e

coralnán, como tambe e plamamento pa otro areanan.

Den contacto constante cu AGRRA no por a confirma si den e caso aki tawata trata di SCTLD of 'White Plague', un malesa parecido na SCTLD pero menos agresivo. DNM y FPNA desde september 2022 a traha riba un Standard Operating Procedure (SOP) pa asina ta prepara pa e dia cu Stony Coral Tissue Loss Disease yega Aruba, ya cu STINAPA a topa cu coral cu malesa sospechoso na Boneiro. Si en caso ta confirma cu na Aruba tin e malesa SCTLD, hunto cu DSA y BRA ta bay pone e plan den accion. Y esaki ta e caso awor cu mester agilisa e SOP.

E luna aki FPNA y DNM a realiza 2 townhall meeting pa asina informa e comunidad di e situacion andando. Adicionalmente, a organisa 2 workshop pa buceadonan y 'freedivers' pa duna training di analisis di coral y con pa monitor condicion di e coral pa asina identifica e coralnán cu tin diferente malesa. Esnan cu a tuma e workshop aki lo yuda como boluntario pa haci e buceonan necesario pa sigui monitoreo y sondea e progreso di e malesa den nos lama. Nos ta gradici tur e 24 boluntarionan aki cu a pone tempo y dedicacion pa haci e trabounan necesario ora e momento presenta. Cu colaboracion di ministerio di Naturalesa a laga traha un video di protocol di decontaminacion pa usuarionan di nos lama. Esaki ta pa buceadonan, snorklers, piscado y tur persona cu ta haci uzo di cualkier ekipo di un sitio (lama) pa e otro. FPNA y DNM a bin ta saca infograficonan cu ta specifica e diferente malesanan di coral riba diferente plataforma social y di prensa pa alerta comunidad.

DNM y FPNA a manda tur informacion necesario pa expertonan den region internacional, manera Atlantic and Gulf Rapid Reef Assess-



ment (AGRRA) y MPA Connect

pa purba saca afo cua malesa a presenta actualmente. Y asina por a confirma awo e malesa Stony Coral Tissue Loss Disease ta presente. Conta cu e salud di nos coralnán?

Coralnán na Aruba ta bou di presion di actividadnan humano pa hopi tempo caba y tin un impacto acumulativo halto. Den e raport Carmabi (2019) a documenta e situacion di e coralnán na Aruba na un profundidad di 10

meter den e area zuid di Aruba. Den e siguiente relatonan DNM y FPNA lo elabora por ehempel riba e stressorsnan pa e ecosistema marino, land-based pollution cu ta inclui polucion y desperdicio, awa contamina, fertilisante, pesticida, herbicida, veneno cu ta

uza pa mata y riba bestia. Esakinan tur ta bay den lama ora di yobida. E uzo di productonan anti-solar cu ta contene kimiconan manera oxybenzone (Prohibi pa e ley Verbot voor het milieu schadelijke producten) y otro-

nan cu clasificacion diferente pero cu tambe ta dañino. Uza proteccion di solo cu ta organico. Otro contaminacion di lama ta wildlife feeding pa-sobra e ta stroba e funcionamiento di e pisca como un 'grazer' den e ecosistema. Ta urgi cada persona pa nunca mishi cu un coral, no trapa coral, no tira sushi, no tira anker den

areanan cu tin coral.

Kico comunidad por haci? Esaki ta un yamada na buceadonan, hendenan cu ta snorkel, deportistanan acuatico, piscadonan y comunidad completo pa raporta cualkier observacion di coralnán cu ta musta algun sintoma di no ta saludabel (cambio di color). Manda e informacion di e localidad exacto cu potret di e coral pa asina e team sigui monitor. Por manda esaki via email marinepark@arubanationalpark.org.

Pa preveni cu ta sigui contaminacion otro areanan cu e malesa, ta urgi tur buceado, persona cu ta snorkel, piscador, tur local y bishitante pa decontamina tur ekipo di lama segun e aviso di decontaminacion cu ta accesibel riba e plataforma media social di DNM y FPNA. E urgencia aki ta conta pa tur tipo di actividad den lama, no obstante si ta un area na unda e malesa t'ey caba of un area cu ainda no ta identifica. Ta suplica pa eherce e bon practica di decontaminacion preventivo.

Ta pidi comunidad pa keda pendiente pa mas informacion y comunica cu cualkier observacion irregular na coralnán mientras cu expertonan local y internacional ta sigui determina e avansenan di e malesa. Tambe lo determina e pasonan necesario en corto y largo plaso a base di e miho practicanan cu ta prueba y den un forma cu por adapta.

FORTALEZA PA FAMIA Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

NO DESEA MALO PA HENDE, NI TAMPOCO ENVIDIA HENDE MALBADO

No ta tur locual ta briya ta oro, tin hopi cos cu ta mustra bon, pero nan ta leu for di bon, y no tin futuro den nan, pesey e palabra di Dios ta bisa;

No sea envidioso di hende malbado, ni desea di ta hunto cu nan. Pasobra nan curason ta planea violencia y nan lipnan ta papia calamidad.

Oh homber malbado, no sconde loer cas di e husto. Pasobra un hende husto lo cay siete bes, y ta lanta atrobe. Ma e malbadonan ta trompica, den tempo di calamidad.

No gosa ora bo enemigo cay, y no laga bo curason ta contento ora cu e trompica, pa Señor no mira esaki y keda malcontento, y E kita su rabia, for di riba dje.

No cunsumi pa causa di hacidornan di maldad, no sea envidioso di e malbadonan, pasobra lo no tin futuro pa e hende malbado. Lampi di e malbadonan lo wordo paga. (Proverbionan capitulo 24).

No laga bo curason envidia pecador, ma biba semper den e temor di Señor. (Proverbionan 23:7).

Y e palabra di Dios ta bolbe recorda nos riba lo siguiente: Finalmente rumannan, tur loke ta berdadero, tur loke ta honorabel, tur loke ta husto, tur loke ta puro, tur loke ta bonita, tur loke ta di bon fama, si tin algun birtud, y si tin algo digno di alabansa, laga esakinan ocupa boso mente.

E enemigo tin hopi hende su mente gara, cu pensamiento di orguyo y

vanidad, caminda arrogancia ta domina, y nan ta pensa cu esey ta e bon caminda, y kere den un integridad falso, pensando cu placa y poder ta tur cos, y nan ta lubida cu ta Dios ta doño di tur cos.

Hopi hoben ta bao di influencia di maldad, cu nan ta copia for di hacidornan di maldad, y bo ta tende nan ta expresa, ami kier ta manera tal y tal persona, pasobra e ta rico e tin placa y e no tin ningun preocupacion, sin sa cu e persona ey ta aparenta di ta feliz, y e ta aparta for di Dios.

Hopi ta busca felicidad den inmoralidad, purbando di cambia locual Dios a establece pa eternidad, y bibando den rechazo pasobra nan mes a scohe pa esey, haciendo bofon di Dios y cosechando locual nan a sembra.

Di berdad e palabra di Dios ta bisa cu enemigo lo gaña hasta e fielnan, pasobra cuanto hende no ta pensa cu nan tin asocia cu maldad, asocia cu impureza, pa asina nan por haci algo bon, pero esey ta e gran mentira, pasobra Dios ta yama nos para firme y aparta for di maldad.

Tur locual por conduci nos na mentira, envidia, arrogancia, amargura, no ta bon pa ningun hende cu ta sirbi Dios ta envolvi den dje, ta dificil pa asocia cu mundo y alabes sirbi Dios. Nos ta bibando den tempo trabahoso, pesey e palabra ta avisa nos tur dia, pa no laga placa, poder, posicion, fama, pone nos aparta for di e caminda di

Dios, pasobra tur esakinan ta goso temporal. No tene man cu diabel pasobra su destinacion ta fiero, no asocia cu maldad y inmoralidad y

hendenan cu ta adorador di Dios falso, pasobra for di eynan nada bon por sali.

Confia den Señor y haci bon tur ora.

No participa den obranan infructifero di scuridad,

sino mas bien expone nan.

Nos ta bibando den un tempo, caminda scuridad ta wordo yama lus, malo ta wordo yama bon y ley ta proteha inmoralidad.

Nunca paga malo cu malo na ningun hende, respeta locual ta corecto den bista di tur hende.



Sinceramente, Pastor
Marcel Balootje.

Gradicimento

Di profundo di nos curason, nos kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, enfermedad y fayecimento di nos mama, wela, bisawela stima



Lucila Dirksz-Arends
"Chila"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y ta un gran sosten y consuelo pa nos.

Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp y Yamada telefonico, danki di curason. Danki na dokternan K. Croes, C. Laclé y K. Kelly. Un danki special na S.T.P (Stichting Thuiszorg Aruba) pa boso pasenshi, cuido y amor pa Chila durante ultimo añanan.

Un danki

tambe na Aurora Funeral Home pa e bon servicio duna.

Alabes nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di mis ana
misa Inmaculada Concepcion na Sta.

Cruz; diabierna 19 di mei 2023 pa 7 pm, dialuna 22 di mei 2023 pa 7 pm y diaranson 24 di mei 2023 pa 7 pm, como misa di ocho dia, despues tin un santo rosario na cas.

Sudoku

8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

		1	2			6		
	7			9	6		4	8
	6	8		5	4		2	
7	5			4				2
	9		6	8		7	5	
8		6	7			9	3	
			5	1	9		8	6
1		9			2			
	2	5						9

“NO TE RINDAS
NUNCA
PORQUE NUNCA SABES
★ SI EL PRÓXIMO ★
INTENTO
SERÁ EL QUE
FUNCIONARÁ”

Sopi di Letranan

P I E Z A S K G Y E Y H C
Q P R O M O C I O N M V A
G D E N R O Q U E A O V P
T W R T D C I D T C D B T
Q A Z E A H V E S L A M U
B L B D M B C M Y D P G R
C W J L H G L K U E E A A
S N E L E L C A Y F R M J
F U W P J R D Z S E T B G
S Q T Y A A O V N N U I E
I N M J N E Q T C S R T L
Q T O Z Z A M U G A A O P
U B B L U J D H E M N J R

- JAQUE
- MATE
- ENROQUE
- PROMOCION
- APERTURA
- DEFENSA
- CAPTURA
- TABLAS
- GAMBITO
- PIEZAS
- TABLERO